

de Originalbetriebsanleitung

en Original instructions

fr Notice originale

it Istruzioni originali

es Manual original

pt Manual original

tr Orijinal işletme talimatı

pl Instrukcja oryginalna

cs Původní návod k používání

sk Povodny návod na použitie

ro Instrucțiuni originale

bg Оригинална инструкция

el Πρωτότυπο οδηγίων χρήσης

ru Оригинальное руководство по эксплуатации

ua Оригінальна інструкція з експлуатації

lt Originali instrukcija

kz Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

ar دليل المستخدم الأصلي

fa دفترچه راهنمای اصلی

Inhalt / Content / Sommaire / Indice / Contenido / Índice / İçindekiler / Zawartość / Obsah / Obsah / Conținut / Съдържание / Περιεχόμενο / Содержание / Зміст / Turinys / Мазмұны / المحتويات / محتوا

Deutsch

Erklärende Zeichnungen	Seiten 5 - 8
Allgemeine sicherheitshinweise, Gebrauchsanweisung	Seiten 9 - 11

English

Explanatory drawings	pages 5 - 8
General safety rules, instructions manual	pages 12 - 14

Français

Dessins explicatifs	pages 5 - 8
Recommandations générales de sécurité, mode d'emploi	pages 15 - 17

Italiano

Disegni esplicativi	pagine 5 - 8
Precauzioni generali di sicurezza, manuale istruzioni	pagine 18 - 20

Español

Dibujos explicativos	páginas 5 - 8
Recomendaciones generales de seguridad, manual de instrucciones	páginas 21 - 23

Português

Esboços explicativos	páginas 5 - 8
Recomendações gerais de segurança, manual de instruções	páginas 24 - 26

Türkçe

Açıklayıcı resimler	sayfalar 5 - 8
Genel güvenlik tavsiyeleri, kullanım kılavuzu	sayfalar 27 - 29

Polski

Rysunki objaśniające	strony 5 - 8
Ogólne zalecenia w zakresie zasad bezpieczeństwa, instrukcja obsługi	strony 30 - 32

Inhalt / Content / Sommaire / Indice / Contenido / Índice / İçindekiler / Zawartość / Obsah / Obsah / Conținut / Съдържание / Περιεχόμενο / Содержание / Зміст / Turinys / Мазмұны / المحتويات / محتوا

Česky

Vysvětlující výkresy	strany 5 - 8
Obecné bezpečnostní pokyny, provozní příručka	strany 33 - 35

Slovensky

Vysvetľujúce výkresy	strany 5 - 8
Všeobecné bezpečnostné pokyny, prevádzková príručka	strany 36 - 38

Română

Desene explicative	pagini 5 - 8
Recomandări generale privind siguranța, manual de instrucțiuni	pagini 39 - 41

Български

Пояснителни чертежи	страници 5 - 8
Общи указания по техника на безопасност, наръчник с инструкции	страници 42 - 44

Ελληνικά

Επεξηγηματικά σχέδια	σελίδες 5 - 8
Γενικές οδηγίες ασφάλειας προστασίας από δυστυχήματα, εγχειρίδιο οδηγιών	σελίδες 45 - 47

Русский

Пояснительные рисунки	страницы 5 - 8
Общие указания по ТБ, инструкция по эксплуатации	страницы 48 - 50

Українська

Пояснювальні малюнки	сторінки 5 - 8
Загальні вказівки по ТБ, інструкція з експлуатації	сторінки 51 - 53

Lietuviškai

Aiškinamieji brėžiniai	puslapiai 5 - 8
Bendrieji saugaus darbo su technika nurodymai, naudojimo instrukcija	puslapiai 54 - 56

Қазақ тілі

Түсіндіргіш әлеміштер	беттер 5 - 8
Жалпы қауіпсіздік жөніндегі ұсыныстар, пайдалану нұсқаулығы	беттер 57 - 59

العربية

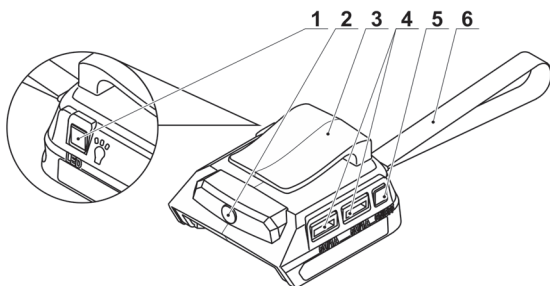
رسوم توضيحية	الصفحات 5 - 8
قواعد السلامة العامة، دليل التعليمات	الصفحات 60 - 62

فارسی

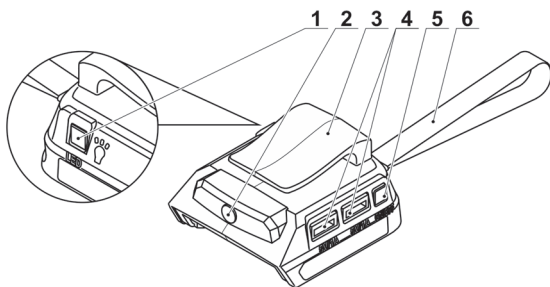
اشکال توضیحی	صفحه های 5 - 8
قوانین ایمنی کلی، دفترچه دستورالعمل ها	صفحه های 63 - 65

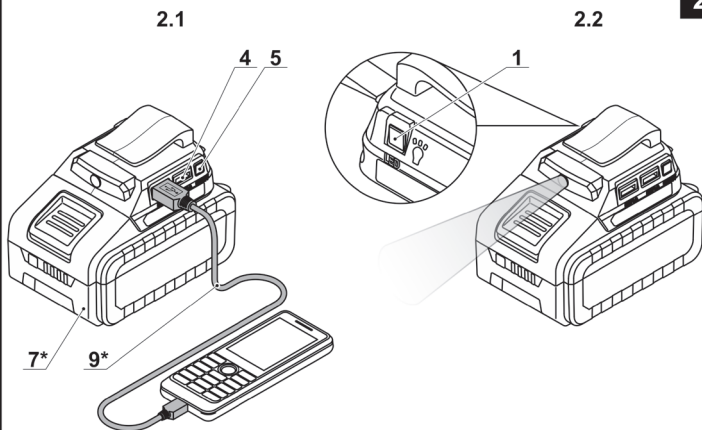
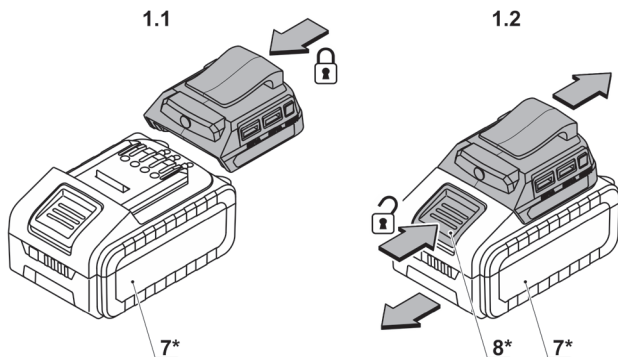


CAU01



CAU02X





	V			3 
CAU01	12V	CAB122011 CAB122011E	CAC122003	CT21081H CT21081HB CT21081HQ
		CAB124012 CAB124012E		
	14,4V	BS1403L BS1403LE	CS1401L	CT21055
			CS1601L	
	16V	CAB162008 CAB162008E	CAC162001	CT21082H CT21082HB CT21082HQ
		CAB164009 CAB164009E		
	18V	BS1804L BS1804LE	CS1804L CS2001L CS1813L	CT21056L CT22016L CT22022L
		BS1804L-1,5 BS1804LE-1,5		
		BS1817L BS1817LE		
		BS1804L-2 BS1804LE-2		
		BS1818L BS1818LE		
		BS1806L BS1806LE		

	V			4 
CAU02X	20V Max	CAB202013X CAB202013XE CAB204014X CAB204014XE	CAC202001X CAC204001X	CT21075HMX CT21076HMX CT21076HQX CT22015HX CT22021HX CT23001-115HX CT23001-125HX CT28001HX CT25003HX CT25002-165HX CT26008HX

Technische Daten

Kabelloses USB-Ladegerät		CAU01	CAU02X
Gerätecode		424839	424846
Eingangsspannung	[V]	12-18	20 *
Eingangsstrom	[A]	0.3	0.3
Ausgangsspannung (Stromintensität):			
- USB1 (Typ A)		5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (Typ A)		5V  (1A)	5V  (1A)
Akkutyp		Li-Ion	Li-Ion
Kompatible Batterien		siehe Abb. 3	siehe Abb. 4
LED Netz	[W]	0,6	0,6
Gewicht (ohne Batterie)	[kg] [lb]	0,85 1.87	0,85 1.87
Schutzklasse		III	III
* Die maximale anfängliche Batteriespannung (gemessen ohne Arbeitsbelastung) beträgt 20 Volt. Die Nennspannung beträgt 18 Volt.			



Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter "Technische Daten" beschriebene Produkt alle relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EC inklusive Änderungen sowie folgende Standards erfüllt:
EN 60950.

Zertifizierungs-
manager

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Schweiz, 27.04.2022

Allgemeine Sicherheitshinweise



ACHTUNG! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung des Produkts aufmerksam durch und beachten Sie alle Empfehlungen und Regeln.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für sich selbst als Referenz oder für einen möglichen künftigen Eigentümer gut auf.

- Kontrollieren Sie das Gehäuse des Geräts vor dem Gebrauch auf Unversehrtheit; wenn Schäden festgestellt werden, darf das Gerät nicht benutzt werden.



Befolgen Sie alle Anweisungen des Herstellers bezüglich Gebrauch, Aufbewahrung und Transport der Batterien und Ladegeräte. Bei Missachtung dieser Empfehlungen kann es zu Verletzungen kommen.

- Verwenden Sie das Gerät nur mit den dafür bestimmten Batterien (siehe Abb. 3-4). Bei Verwendung anderer Batterien kann es zu Verletzungen und Selbstentzündung kommen.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit. Wenn Wasser eindringt, besteht die Gefahr von Stromschlägen.
- Stellen Sie vor dem Ladevorgang sicher, dass das Gerät (dessen Batterie Sie laden möchten) das Laden von einem USB-Stecker unterstützt (5V  , 1A / 1A).
- Verwenden Sie ein speziell für Ihr Gerät empfohlenes Kabel, andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

- Stecken Sie keine Fremdkörper (Nägel, Klammern, Drähte usw.) in den USB-Stecker, da dadurch es dadurch zu einem Kurzschluss oder zu Selbstentzündung kommen kann.
- Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf Menschen oder Tiere und blicken Sie weder direkt in den Lichtstrahl noch in eine Reflexion. Der Lichtstrahl kann Menschen erblinden lassen, Unfälle verursachen und die Augen schädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Beleuchtung beim Fahren (z. B. auf dem Fahrrad).

Wartung des Geräts

Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal und unter Einsatz der empfohlenen Ersatzteile gewartet werden. Das gewährleistet, dass die Sicherheit Ihres Gerätes erhalten bleibt.

In der Gebrauchsanweisung verwendete Symbole

Folgende Symbole werden in der Betriebsanleitung verwendet; bitte merken Sie sich ihre Bedeutung. Die korrekte Interpretation der Symbole ist Voraussetzung für den korrekten und sicheren Betrieb des Gerätes.

Symbol	Bedeutung
	Alle Sicherheitsregelungen und Anweisungen lesen.
	Akkuladezeit.
	Bewegungsrichtung.
	Geschlossen.
	Offen.
	Ein Zeichen, das die Konformität des Produkts mit den wesentlichen Anforderungen der EU-Richtlinien und der harmonisierten EU-Standards zertifiziert.

Symbol	Bedeutung
	Nützliche Hinweise.
	Achtung. Wichtig.
	Das Gerät darf nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden.

Anwendungsbereich

Diese kabellosen USB-Ladegeräte wurden entwickelt für das Laden von verschiedenen Geräten (Smartphones, Tablets, Players usw.) von Batterien, die für den Betrieb eines Elektrowerkzeugs vorgesehen sind.

Das Gerät kann auch als Taschenlampe verwendet werden.

Components

- 1 Ein- / Ausschalten der LED-Lampe
- 2 LED - Lampe
- 3 Haken für den Riemen
- 4 USB socket (type A, 5V , 1A / 1A)
- 5 Ein- / Ausschalter für die Stromversorgung an der USB - Buchse
- 6 Riemen *
- 7 Akku *
- 8 Akkuverriegelung *
- 9 USB - Kabel *

* Zubehör

Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

Ladevorgang

Das Gerät kann ohne Batterie 7 und Ladegerät geliefert werden. Kompaktible Batterien und Ladegeräte sind in Abb. 3-4 gezeigt.

 Laden Sie die Batterie nach den Anweisungen des Herstellers.

Ein- / Ausschalten

Laden an USB-Buchsen

Einschalten:

Schalten Sie die Stromversorgung der USB-Buchse 4 ein, indem Sie den Ein- / Ausschalter 5 drücken und wieder loslassen.

Ausschalten:

Schalten Sie die Stromversorgung der USB-Buchse 4 aus, indem Sie den Ein- / Ausschalter 5 drücken und wieder loslassen.

LED-Lampe

Einschalten:

Schalten Sie die LED-Lampe 2 ein, indem Sie den Ein- / Ausschalter 1 drücken und wieder loslassen.

Ausschalten:

Schalten Sie die LED-Lampe 2 aus, indem Sie den Ein- / Ausschalter 1 drücken und wieder loslassen.

Tipps

- Installieren Sie das kabellose USB-Ladegerät wie in Abbildung 1.1 gezeigt an der Batterie 7.
- Verwendung als Ladegerät:
 - stecken Sie den Stecker des kompatiblen USB-Kabels 9 in die USB-Buchse 4;
 - verbinden Sie das Gerät (dessen Batterie Sie laden möchten) am anderen Ende des USB-Kabels 9, drücken Sie den Ein- / Ausschalter 5 und lassen Sie ihn wieder los;
 - **Achtung: bei bestimmten Geräten beginnt der Ladevorgang nicht sofort (aufgrund eines Sicherheitssystems). Warten Sie in einem solchen Fall einen Moment; wenn der Ladevorgang nicht startet, versuchen Sie, das Gerät aus- und wieder einzuschalten;**
 - drücken Sie nach Beendigung des Ladevorgangs auf den Ein- / Ausschalter 5 und lassen Sie ihn wieder los;

- trennen Sie das Gerät (dessen Batterie Sie geladen haben) vom USB-Kabel 9;
- ziehen Sie den Stecker des kompatiblen USB-Kabels 9 aus der USB-Buchse 4.
- Wenn Sie das Gerät als Taschenlampe benutzen möchten, schalten Sie es wie oben beschrieben ein / aus.
- Sie können das Gerät in der Hand halten oder am Riemen 6 oder an der Klammer 3 befestigen (z. B. an einem Gürtel); alternativ können Sie es auf einer horizontalen Fläche installieren.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus und entfernen Sie es von der Batterie 7, wie in Abb. 1.2 gezeigt. Das Gerät darf nicht aufbewahrt werden, wenn es noch an der Batterie 7 installiert ist.

Wartung

Reinigung des Gerätes

Gerät sauber halten. Keine ätzenden Stoffe oder Lösungsmittel verwenden.

Transport des Geräts

- Während des Transports darf kategorische kein mechanischer Druck auf die Verpackung ausgeübt werden.
- Beim Abladen / Aufladen ist es unzulässig, irgendeine Technologie zu verwenden, die auf dem Grundsatz der befestigenden Verpackung beruht.

Umweltschutz



Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung.

Geräte, Zubehör und Verpackung trennen und der umweltgerechten Wiederverwertung zuführen.
Zum sortenreinen Recycling sind Kunststoffteile gekennzeichnet.
Diese Anleitung ist aus chlorfrei gefertigtem Recycling-Papier hergestellt.

Technical data

Cordless USB charger		CAU01	CAU02X
Appliance code		424839	424846
Input voltage	[V]	12-18	20 *
Input current	[A]	0.3	0.3
Output voltage (current intensity):			
- USB1 (type A)		5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (type A)		5V  (1A)	5V  (1A)
Battery type		Li-Ion	Li-Ion
Compatible batteries		see fig. 3	see fig. 4
LED power	[W]	0,6	0,6
Weight (without battery)	 [kg]  [lb]	0,85 1.87	0,85 1.87
Safety class		III	III
* Maximum initial battery voltage (measured without workload) is 20 Volts. Nominal voltage is 18 Volts.			



Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical data" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2006/42/EC including their amendments and complies with the following standards: EN 60950.

Certification manager

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland, 27.04.2022

General safety warnings



ATTENTION! Before using the appliance for the first time, read this manual carefully and follow all its recommendations and rules.

Keep the manual for future reference or for the next owner.

• Before using, check the appliance housing integrity; in case of any damages the appliance must not be used.



Strictly follow all the manufacturer's recommendations related to the use, storage and transportation of batteries and chargers. Failure to follow such recommendations may cause injury.

- Use the appliance only with intended batteries (see fig. 3-4). Using other batteries may result in the risk of injury and fire.
- Protect the appliance against rain and moisture. Water ingress increases the risk of electric shock.
- Before charging, make sure that the appliance (the battery of which you are going to charge) supports charging from a USB connector (5V  1A / 1A).
- Use a USB cable specifically recommended for your device (gadget); otherwise the device (gadget) may be damaged.
- Do not insert any objects (nails, clips, wire, etc.) into the USB connector, as this may cause short circuit or fire.

- Do not direct a flashlight beam at people or animals and do not look at a direct or reflected flashlight beam. The flashlight beam can blind people, cause an accident, or damage the eyes.
- Do not use the appliance for lighting when driving (for example, when riding a bicycle).

Appliance maintenance

Maintenance of your appliance must be performed by qualified personnel using the recommended spare parts. This ensures that the safety of your appliance will be preserved.

Symbols used in the manual

Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the appliance.

Symbol	Meaning
	Read all safety regulations and instructions.
	Battery charging time.
	Movement direction.
	Locked.
	Unlocked.
	A sign certifying that the product complies with essential requirements of the EU directives and harmonized EU standards.
	Useful information.

Symbol	Meaning
	Attention. Important.
	Do not dispose of the appliance in a domestic waste container.

Intended use

These cordless USB chargers are designed to charge batteries of various devices (gadgets) (mobile phones, tablets, players, etc.) from the batteries used to power a power tool. The appliance can be also used as a flash-light.

Components

- 1 On / off switch of the LED lamp
- 2 LED light
- 3 Belt clip
- 4 USB socket (type A, 5V , 1A / 1A)
- 5 On / off switch of USB socket power
- 6 Strap *
- 7 Battery *
- 8 Battery lock *
- 9 USB cable *

* Optional extra

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

Charging process

 The appliance can be supplied without battery 7 and the charger. Compatible batteries and chargers are shown in fig. 3-4.

 Charge the battery in compliance with the manufacturer's recommendations.

Switching on / off

Charging via USB sockets

Switching on:

To turn on power of USB socket 4, press and release on / off switch 5.

Switching off:

To turn off power of USB socket **4**, press and release on / off switch **5**.

LED light

Switching on:

To turn on LED light **2**, press and release on / off switch **1**.

Switching off:

To turn off LED light **2**, press and release on / off switch **1**.

Working advice

- Install the cordless USB charger on battery **7** as shown in fig. 1.1.
- Using as a charger:
 - insert plug of compatible USB cable **9** to USB socket **4**;
 - connect the device (gadget) to a second end of USB cable **9** (the battery of which you are going to charge), then press and release on / off switch **5**;
 - **Attention: the charging process of some devices (gadgets) may not start immediately (due to a built-in safety system). In this case, wait a little; if the charging process has not started yet, try turning the appliance off and on again;**
 - when charging is finished, press and release on / off switch **5**;
 - disconnect the device (gadget) (the battery of which you charged) from USB cable **9**;
 - remove plug of USB cable **9** from USB socket **4**.

- When you use the appliance as a flashlight, turn on / off the device as described above.
- You can hold the appliance in your hand or hang it by strap **6** or clip **3** (for example, on a belt), or you can install it on horizontal surfaces.
- After use, turn off the appliance and remove it from battery **7**, as shown in fig. 1.2. Do not store the appliance when it is installed on battery **7**.

Maintenance

Cleaning the appliance

Keep the appliance clean. Do not use caustic substances or solvents.

Transportation

- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.
- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamping packaging.

Environmental protection



Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Appliance, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.

The plastic components are labelled for categorized recycling.

These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

The manufacturer reserves the possibility to introduce changes.

Caractéristiques techniques

Chargeur USB sans-fil	CAU01	CAU02X
Code de l'appareil	424839	424846
Tension d'entrée	[V] 12-18	20 *
Courant d'entrée	[A] 0.3	0.3
Tension de sortie (intensité du courant) :		
- USB1 (type A)	5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (type A)	5V  (1A)	5V  (1A)
Type de batterie	Li-Ion	Li-Ion
Batteries compatibles	voir la fig. 3	voir la fig. 4
Puissance de la LED	[W] 0,6	0,6
Poids (sans batterie)	[kg] [lb] 0,85 1.87	0,85 1.87
Classe de protection	III	III
* La tension initiale maximale de la batterie (mesurée sans charge de travail) est de 20 Volts. La tension nominale est de 18 volts.		



Déclaration de conformité

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit et ses "Caractéristiques techniques" sont conformes à toutes les dispositions et à tous les amendements des directives 2006/42/EC et qu'ils respectent les normes: EN 60950.

Gestionnaire de certification

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Suisse, 27.04.2022

Avertissements généraux concernant la sécurité



ATTENTION ! Avant d'utiliser l'appareil la première fois, lisez attentivement ce manuel et suivez toutes les règles et recommandations.

Conservez ce manuel pour consultation ultérieure ou pour le prochain propriétaire.

• Avant l'utilisation, vérifiez l'intégrité du boîtier de l'appareil ; s'il est endommagé, il ne doit pas être utilisé.



Suivez scrupuleusement les instructions du fabricant relatives à l'utilisation, le rangement et le transport des batteries et des chargeurs. Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures.

• N'utilisez l'appareil qu'avec les batteries prévues (voir les fig. 3-4). L'utilisation de batteries différentes peut engendrer un risque de blessure et d'incendie.

• Protégez l'appareil contre la pluie et l'humidité. L'infiltration d'eau augmente le risque de décharge électrique.

• Avant de charger, assurez-vous que le périphérique (gadget) (la batterie à partir de laquelle vous allez charger) peut charger à partir d'un connecteur USB (5V  1A / 1A).

• Utilisez un câble USB spécialement recommandé pour votre périphérique (gadget); sinon l'appareil (gadget) risque d'être endommagé.

- N'insérez aucun objet (clou, trombone, fil de fer, etc.) dans la prise USB, cela pourrait provoquer un court-circuit ou un incendie.
- Ne dirigez pas un faisceau de lampes de poche sur des personnes ou des animaux et ne regardez pas directement un faisceau de lampes de poche ou son reflet. Le faisceau de la lampe de poche peut aveugler les personnes, provoquer un accident ou endommager les yeux.
- N'utilisez pas l'appareil pour éclairer en conduisant (par exemple en faisant du vélo).

Entretien de l'appareil

L'entretien de votre appareil doit être effectué par du personnel qualifié avec les pièces de rechange recommandées. Cela permet d'utiliser l'appareil en toute sécurité.

Symboles utilisés dans le manuel

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation, veuillez apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles va vous permettre d'utiliser l'appareil d'une manière correcte et sûre.

Symbole	Légende
	Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et les instructions.
	Temps de chargement de la batterie.
	Sens du mouvement.
	Bloqué.
	Débloqué.
	Signe certifiant que l'article correspond aux directives CE et aux standards harmonisés de l'Union Européenne.
	Information utile.

Symbole	Légende
	Attention. Information importante.
	Ne jetez pas l'appareil dans un bac à ordures ménagères.

Utilisation prévue

Ces chargeurs USB sans fil sont conçus pour charger les batteries de divers périphériques (gadgets) (téléphones portables, tablettes, lecteurs, etc.) à partir des batteries utilisées pour alimenter un outil électrique.

L'appareil peut aussi être utilisé comme lampe de poche.

Composants

- 1 Commutateur marche / arrêt de la lampe LED
- 2 Lampe LED
- 3 Pince de bande
- 4 Prise USB (type A, 5V , 1A / 1A)
- 5 Commutateur marche / arrêt de la prise USB
- 6 Dragonne *
- 7 Batterie *
- 8 Système de blocage de la batterie *
- 9 Câble USB *

* Accessoires

Une partie des accessoires représentés et décrits ne figurent pas dans la livraison.

Recharge

i L'appareil peut être fourni sans la batterie 7 et le chargeur. Les batteries et les chargeurs compatibles sont montrés sur les fig. 3-4.

 Chargez la batterie conformément aux instructions du fabricant.

Mettre en service / hors service

Chargement par les prises USB

Activer:

Pour mettre le courant à la prise USB 4, appuyez et relâchez le commutateur marche / arrêt 5.

Désactiver:

Pour couper le courant de la prise USB **4**, appuyez et relâchez le commutateur marche / arrêt **5**.

Lampe LED

Activer:

Pour allumer la lampe LED **2**, appuyez et relâchez le commutateur marche / arrêt **1**.

Désactiver:

Pour éteindre la lampe LED **2**, appuyez et relâchez le commutateur marche / arrêt **1**.

Conseil de travail

- Installer le chargeur USB sans fil sur la batterie **7** comme indiqué fig 1.1.
- Utilisation comme chargeur :
 - insérez la fiche du câble USB compatible **9** dans la prise USB **4** ;
 - connectez le périphérique (gadget) à une deuxième extrémité du câble USB **9** (la batterie à partir de laquelle vous allez charger), puis appuyez et relâchez le commutateur marche / arrêt **5** ;
 - **Attention : le processus de charge de certains périphériques (gadgets) peut ne pas démarrer immédiatement (en raison d'un système de sécurité intégré). Dans ce cas, patientez ; si le processus de charge n'a pas encore commencé, essayez d'éteindre et de rallumer l'appareil ;**
 - quand le chargement est terminé, appuyez et relâchez le commutateur marche / arrêt **5** ;
 - débranchez le périphérique (gadget) (la batterie à partir de laquelle vous avez chargé) du câble USB **9** ;
 - débranchez la fiche du câble USB compatible **9** de la prise USB **4**.

- Lorsque vous utilisez l'appareil comme lampe de poche, allumez / éteignez l'appareil comme décrit ci-dessus.

- Vous pouvez tenir l'appareil dans la main ou le suspendre par la sangle **6** ou le clip **3** (par exemple, à la ceinture), ou vous pouvez l'installer sur des surfaces horizontales.

- Après utilisation, éteignez l'appareil et retirez-le de la batterie **7**, comme indiqué fig. 1.2. Ne rangez pas l'appareil lorsqu'il est installé sur la batterie **7**.

Entretien

Nettoyage de l'appareil

Gardez l'appareil propre. N'utilisez pas de solvant ni de substance caustique.

Transport de l'appareil

- Éviter strictement tout impact mécanique sur l'emballage pendant le transport.
- Lors du déchargement / chargement, il est interdit d'utiliser tout type de technologie fonctionnant sur le principe de serrage de l'emballage.

Protection de l'environnement



Récupération des matières premières plutôt qu'élimination des déchets.

L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être triés pour un recyclage écologique.

Nos pièces plastiques ont ainsi été marquées en vue d'un recyclage sélectif des différents matériaux.

Ce manuel d'instructions a été fabriqué à partir d'un papier recyclé blanchi en l'absence de chlore.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements.

Dati tecnici

Caricatore USB a batteria		CAU01	CAU02X
Codice apparecchio		424839	424846
Tensione in ingresso	[V]	12-18	20 *
Corrente di ingresso	[A]	0.3	0.3
Tensione in uscita (intensità di corrente):			
- USB1 (tipo A)		5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (tipo A)		5V  (1A)	5V  (1A)
Tipo di batteria		Li-Ion	Li-Ion
Batterie compatibili		vedi fig. 3	vedi fig. 4
LED di accensione	[W]	0,6	0,6
Peso (senza batteria)	[kg] [lb]	0,85 1.87	0,85 1.87
Classe di sicurezza		III	III
* La tensione massima iniziale della batteria (misurata senza carico di lavoro) è 20 Volt. La tensione nominale è 18 Volt.			



Dichiarazione di conformità

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto descritto nella sezione "Dati tecnici" è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle direttive 2006/42/EC, comprese le loro modifiche ed è conforme alle seguenti norme: EN 60950.

Responsabile
della certificazione
Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Svizzera, 27.04.2022

Avvertenze generali di sicurezza



ATTENZIONE! Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente questo manuale e seguire tutte le sue raccomandazioni e regole.

Conservare il manuale per riferimento futuro o per futuri proprietari.

- Prima dell'uso, verificare l'integrità dell'involucro dell'apparecchio; in caso di danni l'apparecchio non deve essere utilizzato.



Seguire rigorosamente tutte le raccomandazioni del produttore relative all'uso, alla conservazione e al trasporto di batterie e caricabatterie. La mancata osservanza di queste raccomandazioni potrebbe provocare lesioni.

- Utilizzare l'apparecchio solo con le batterie previste (vedi fig. 3-4). L'utilizzo di batterie diverse potrebbe causare rischio di lesioni e incendi.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'ingresso di acqua aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Prima della carica assicurarsi che il dispositivo (gadget) (del quale si effettua la ricarica della batteria) supporti la carica da un connettore USB (5V , 1A / 1A).
- Utilizzare un cavo USB specificamente consigliato per il dispositivo (gadget); in caso contrario il dispositivo (gadget) potrebbe restare danneggiato.

- Non inserire alcun oggetto (chiodi, graffette, fili, ecc.) nella presa USB, in quanto ciò potrebbe provocare cortocircuito o incendio.
- Non dirigere il fascio di luce della torcia verso persone o animali e non guardare il fascio di luce né direttamente né riflesso. Il fascio di luce potrebbe accecare le persone, provocare un incidente o danneggiare gli occhi.
- Non utilizzare l'apparecchio per illuminare mentre si guida (per esempio mentre si va in bicicletta).

Manutenzione dell'apparecchio

La manutenzione dell'apparecchio deve essere eseguita da personale qualificato utilizzando i pezzi di ricambio consigliati. Ciò garantisce che la sicurezza del tuo apparecchio venga preservata.

Simboli usati nel manuale

I simboli seguenti sono utilizzati nel manuale d'uso, si prega di ricordare i loro significati. L'interpretazione corretta dei simboli permetterà l'uso corretto e sicuro dell'apparecchio.

Simbolo	Significato
	Leggi tutte le norme di sicurezza e le istruzioni.
	Tempo di ricarica per la batteria.
	Senso del movimento.
	Bloccato.
	Sbloccato.
	Un segno che certifica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive UE e gli standard armonizzati a livello comunitario.
	Informazioni utili.

Simbolo	Significato
	Attenzione. Importante.
	Non smaltire l'apparecchio in un contenitore per rifiuti domestici.

Uso previsto

Questi caricatori USB cordless sono progettati per caricare batterie di vari dispositivi (gadget) (telefoni cellulari, tablet, lettori musicali, ecc.) dalle batterie utilizzate per alimentare un elettrodomestico. L'apparecchio può anche essere utilizzato come una torcia.

Componenti

- 1 Interruttore on / off della lampada a LED
- 2 Luce a LED
- 3 Clip per cintura
- 4 Presa USB (tipo A, 5V , 1A / 1A)
- 5 Interruttore on / off della presa di alimentazione USB
- 6 Cinghia di sicurezza *
- 7 Batteria *
- 8 Blocco batteria *
- 9 Cavo USB *

* Optional

Non tutti gli accessori illustrati o descritti fanno parte della dotazione standard.

Procedura per la ricarica

i L'apparecchio può essere fornito senza batteria 7 e caricabatterie. Batterie e caricabatterie compatibili sono mostrati in fig. 3-4.

 Caricare la batteria in conformità con le raccomandazioni del produttore.

Accensione / spegnimento

Ricarica attraverso le prese USB

Accensione:

Per accendere l'alimentazione della presa USB 4, premere e rilasciare l'interruttore on / off 5.

Spegnimento:

Per spegnere l'alimentazione della presa USB **4**, premere e rilasciare l'interruttore on / off **5**.

Luce a LED

Accensione:

Per accendere la luce a LED **2**, premere e rilasciare l'interruttore on / off **1**.

Spegnimento:

Per spegnere la luce a LED **2**, premere e rilasciare l'interruttore on / off **1**.

Consigli di lavoro

- Installare il caricatore USB condless sulla batteria **7** come mostrato in fig. 1.1.
- Utilizzo come caricatore:
 - inserire la spina del cavo USB compatibile **9** nella presa USB **4**;
 - collegare il dispositivo (gadget) a una seconda estremità del cavo USB **9** (del quale si effettua la ricarica della batteria), quindi premere e rilasciare l'interruttore on / off **5**;
 - **Attenzione: il processo di ricarica di alcuni dispositivi (gadget) potrebbe non iniziare immediatamente (a causa di un sistema di sicurezza integrato). In questo caso, attendere un po'; se il processo di ricarica ancora non inizia, provare a spegnere e riaccendere l'apparecchio;**
 - terminata la ricarica, premere e rilasciare l'interruttore on / off **5**;
 - scollegare il dispositivo (gadget) (del quale si effettua la ricarica della batteria) dal cavo USB **9**;
 - rimuovere la spina del cavo USB **9** dalla presa USB **4**.

- Quando si utilizza l'apparecchio come torcia elettrica, accendere / spegnere il dispositivo come descritto sopra.

- L'apparecchio può essere tenuto in mano o appeso con la cinghia **6** o la clip **3** (per esempio, su una cintura), oppure lo si può installare su superfici orizzontali.

- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e rimuoverlo dalla batteria **7**, come mostrato in fig. 1.2. Non conservare l'apparecchio installato sulla batteria **7**.

Manutenzione

Pulizia dell'apparecchio

Mantenere l'apparecchio pulito. Non usare sostanze caustiche o solventi.

Trasporto degli apparecchi

- Categoricamente non far cadere alcun oggetto sulla confezione durante il trasporto.
- Durante lo scarico / carico, non si possono utilizzare qualsiasi tipo di tecnologia che funziona sul principio bloccaggio imballaggi.

Protezione dell'ambiente



Riciclare la materia prima invece di buttarla.

L'apparecchio, gli accessori e le confezioni devono essere ordinati per un riciclaggio ecologico.

Le parti in plastica sono contrassegnate per la raccolta differenziata.

Queste istruzioni sono stampate su carta riciclata prodotta senza cloro.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche.

Datos técnicos

Cargador USB inalámbrico		CAU01	CAU02X
Código del aparato		424839	424846
Tensión de entrada	[V]	12-18	20 *
Corriente de entrada	[A]	0.3	0.3
Tensión de salida (intensidad de la corriente):			
- USB1 (tipo A)		5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (tipo A)		5V  (1A)	5V  (1A)
Tipo de batería		Li-Ion	Li-Ion
Baterías compatibles		ver fig. 3	ver fig. 4
Energía LED	[W]	0,6	0,6
Peso (sin batería)	[kg] [lb]	0,85 1.87	0,85 1.87
Clases de protección		III	III
* La tensión inicial máxima de la batería (medida sin carga de trabajo) es de 20 Voltios. La tensión nominal es de 18 Voltios.			



Declaración de conformidad

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto descrito en "Datos técnicos" guarda conformidad con todas las disposiciones correspondientes de las directivas 2006/42/EC, incluidas las modificaciones y que cumple con los siguientes estándares:
EN 60950.

Gerente de
certificación

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Suiza, 27.04.2022

Advertencias generales de seguridad



¡ATENCIÓN! Antes de usar el aparato por primera vez, lea este manual atentamente y siga todas las recomendaciones y reglas.

Tenga el manual a mano para referencia futura o para el siguiente propietario.

• Compruebe la integridad de la carcasa del aparato antes de utilizarlo. En caso de presentar cualquier daño, el aparato no debe utilizarse.



Siga con rigurosidad las recomendaciones del fabricante relacionadas con el uso, almacenamiento y transporte de las baterías y cargadores. El no cumplimiento de esas recomendaciones puede causar lesiones.

• Utilice el aparato solo con las baterías indicadas (ver fig. 3-4). El uso de otras baterías puede generar el riesgo de daños e incendio.

• Proteja el aparato de la lluvia y la humedad. El ingreso de agua incrementa el riesgo de un cortocircuito.

• Antes de cargarlo, asegúrese de que el dispositivo (artefacto) (cuya batería va a cambiar) aguante la carga de un conector USB (5V , 1A / 1A).

• Use un cable USB recomendado específicamente para su dispositivo (artefacto); de otra forma su dispositivo (artefacto) puede dañarse.

- No inserte ningún objeto (clavos, clips, cables, etc) en la entrada de USB, ya que esto puede provocar cortocircuitos o incendios.
- No apunte la luz directamente a personas o animales y no mire directamente a la luz ni a su reflejo. La luz puede cegar a las personas, causar accidentes o dañar los ojos.
- No utilice el aparato para alumbrar cuando conduzca (por ejemplo cuando ande en bicicleta).

Mantenimiento del aparato

El mantenimiento de su aparato debe estar a cargo de personal calificado que use piezas de repuesto recomendadas. Esto garantiza la preservación de la seguridad del aparato.

Símbolos utilizados en este manual

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de operaciones, recuerde sus significados. La interpretación correcta de los símbolos permitirá el uso correcto y seguro del aparato.

Símbolo	Significado
	Lea todas las reglas e instrucciones de seguridad.
	Tiempo de carga de la batería.
	Dirección del movimiento.
	Bloqueado.
	Desbloqueado.
	Un signo que certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de las directivas de la UE y las normas armonizadas de la UE.
	Información útil.

Símbolo	Significado
	Atención. Importante.
	No deseche la herramienta neumática en un recipiente de basura doméstico.

Uso previsto

Estos cargadores de USB inalámbricos fueron diseñados para cargar las baterías de varios dispositivos (artefactos) (teléfonos móviles, tablets, consolas, etc) de las baterías utilizadas para encender una herramienta eléctrica. El aparato también puede utilizarse como linterna.

Componentes

- 1 Tecla de encendido / apagado de la lámpara LED
- 2 Luz LED
- 3 Clip para cinturón
- 4 Tomas para USB (tipo A, 5V , 1A / 1A)
- 5 Tecla de encendido / apagado del toma para USB
- 6 Correa *
- 7 Batería *
- 8 Bloqueo de la batería *
- 9 Cable USB *

* Accesorios

No todos los accesorios fotografiados o descritos están incluidos en el envío estándar.

Proceso de carga

El aparato puede ser utilizado sin la batería 7 y el cargador. Las baterías compatibles y los cargadores se muestran en fig. 3-4.

Cargue la batería de acuerdo a las recomendaciones del fabricante.

Encendido / apagado

Cargando por los tomas para USB

Encender:

Para encender el toma 4 de USB, presione y suelte la tecla 5 encendido / apagado.

Apagar:

Para apagar la entrada **4** de USB, presione y suelte la tecla **5** encendido / apagado.

Luz LED

Encender:

Para encender la luz LED **2**, presione y suelte la tecla **1** encendido / apagado.

Apagar:

Para apagar la luz LED **2**, presione y suelte la tecla **1** encendido / apagado.

Consejos de trabajo

- Instale el cargador USB inalámbrico en la batería **7** como se indica en la fig. 1.1.
- Utilizándolo como cargador:
 - instale un enchufe de un cable **9** compatible con el toma **4** para USB;
 - conecte el dispositivo (artefacto) al otro extremo del cable **9** de USB (cuya batería va a cargar), luego presione y suelte la tecla **5** encendido / apagado;
 - **Atención: puede ocurrir que el proceso de carga de algunos dispositivos (artefactos) no comience inmediatamente (debido a un sistema de seguridad incorporado). En este caso, espere un momento; si el proceso de carga no comienza, pruebe apagando el aparato y volviéndolo a encender;**
 - cuando la carga haya finalizado, presione y suelte la tecla **5** encendido / apagado;
 - desconecte el dispositivo (artefacto) (cuya batería desea cargar) del cable **9** USB;
 - saque el enchufe del cable **9** USB de la entrada **4** de USB.

- Cuando utilice el aparato como linterna, encienda y apague el dispositivo como se indica anteriormente.
- Puede sostener el aparato con su mano o sujetarlo de la correa **6** o colgarlo **3** (por ejemplo, de un cinturón), o puede instalarlo sobre superficies horizontales.
- Después de su uso, apague el aparato y sáquele la batería **7**, como se indica en la fig. 1.2. No guarde el aparato con la batería **7** puesta.

Mantenimiento

Limpieza del aparato

Mantenga limpio el aparato. No use solventes ni sustancias cáusticas.

Transporte del artefacto

- Está terminantemente prohibido dejarlas caer para que no se produzca ningún impacto mecánico en el embalaje durante el transporte.
- Cuando se descarguen / carguen, no se permite usar ningún tipo de tecnología que funcione bajo el principio de sujeción de embalajes.

Protección del medio ambiente



Recicle la materia prima en vez de tirarla como desecho.

El aparato, los accesorios y el empaquetado deben clasificarse para el reciclaje ecológico. Las piezas de material plástico están marcadas para un reciclado selectivo. Estas instrucciones están impresas sobre papel reciclado sin la utilización de cloro.

El fabricante se reserva la posibilidad de incluir cambios.

Dados técnicos

Carregador USB sem fios		CAU01	CAU02X
Código do aparelho		424839	424846
Voltagem de entrada:	[V]	12-18	20 *
Corrente de entrada	[A]	0.3	0.3
Voltagem de saída (intensidade da corrente):			
- USB1 (tipo A)		5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (tipo A)		5V  (1A)	5V  (1A)
Tipo de bateria		Li-Ion	Li-Ion
Baterias compatíveis		consulte a imagem 3	consulte a imagem 4
Potência do LED	[W]	0,6	0,6
Peso (sem bateria)	[kg] [lb]	0,85 1.87	0,85 1.87
Classe de protecção		III	III
*A voltagem máxima inicial da bateria (medida sem carga) é de 20 Volts. A voltagem nominal é de 18 Volts.			



Declaração de conformidade

Declaramos sob nossa responsabilidade que o produto descrito em "Dados técnicos" se encontra em conformidade com todas as provisões relevantes das diretivas 2006/42/EC, incluindo respetivas correções, e encontra-se em conformidade com as seguintes normas:
EN 60950.

Gestor de
certificação

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Suíça, 27.04.2022

Avisos gerais de segurança



ATENÇÃO! Antes de usar o aparelho pela primeira vez, leia este manual com atenção e siga todas as recomendações e regras.

Guarde o manual para futuras referências ou para um futuro proprietário.

• Antes da utilização, verifique a integridade da estrutura do aparelho. Se encontrar danos, o aparelho não pode ser usado.



Siga estritamente todas as recomendações do fabricante relacionadas com o uso, armazenamento e transporte das baterias e carregadores.

Não seguir as recomendações pode dar origem a lesões.

• Use o aparelho apenas com as respetivas baterias (consulte a imagem 3-4). Usar outras baterias pode dar origem ao risco de lesões e fogo.

• Proteja o aparelho da chuva e humidade. A entrada de água aumenta o risco de choque elétrico.

• Antes de carregar, certifique-se de que o dispositivo (a bateria que vai carregar) suporta o carregamento a partir de um conector USB (5V  1A / 1A).

• Use um cabo USB recomendado especificamente para o seu dispositivo, caso contrário, o seu dispositivo pode ficar danificado.

- Não insira quaisquer objetos (pretos, cliques, arames, etc.) na entrada USB, pois isto pode causar um curto-circuito ou fogo.
- Não aponte a lanterna para pessoas ou animais e não olhe para uma luz direta ou refletida. A lanterna pode cegar pessoas, causar um acidente ou dar origem a lesões oculares.
- Não use o aparelho para iluminar durante a condução (por exemplo, quando andar de bicicleta).

Manutenção do aparelho

A manutenção do seu aparelho tem de ser efetuada por pessoal qualificado usando as peças sobresselentes recomendadas. Isto garante a preservação da segurança do seu aparelho.

Símbolos usados no manual

Os seguintes símbolos são usados no manual de instruções. Por favor, lembre-se do seu significado. A interpretação correta dos símbolos permite uma utilização correta e segura do aparelho.

Símbolo	Significado
	Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.
	Tempo de carregamento da bateria.
	Direção do movimento.
	Bloqueado.
	Desbloqueado.
	Um sinal a certificar que o produto se encontra em conformidade com os requerimentos essenciais das diretivas da UE e normas harmonizadas da UE.
	Informação útil.

Símbolo	Significado
	Atenção. Importante.
	Não elimine o aparelho juntamente com o lixo doméstico comum.

Utilização prevista

Estes carregadores USB sem fios foram criados para carregar baterias de vários dispositivos (telemóveis, tablets, leitores, etc.) usadas para alimentar uma ferramenta elétrica. O aparelho também pode ser usado como lanterna.

Componentes

- 1 Interruptor de ligar / desligar a luz LED
- 2 Luz LED
- 3 Clipe para o cinto
- 4 Entrada USB (tipo A, 5V , 1A / 1A)
- 5 Interruptor de ligar / desligar a alimentação da entrada USB
- 6 Alça *
- 7 Bateria *
- 8 Fixador da bateria *
- 9 Cabo USB *

* Acessórios

Nem todos os acessórios apresentados nas ilustrações ou descritos no texto fazem parte das peças fornecidas.

Processo de carregamento

 O aparelho pode ser fornecido sem bateria 7 e carregador. As baterias e carregadores compatíveis são apresentados na imagem 3-4.

 Carregue a bateria de acordo com as recomendações do fabricante.

Ligar / desligar

Carregar através das entradas USB

Ligar:

Para ligar a energia da entrada USB 4, prima e liberte o interruptor de ligar / desligar 5.

Desligar:

Para desligar a energia da entrada USB **4**, prima e liberte o interruptor de ligar / desligar **5**.

Luz LED

Ligar:

Para ligar a luz LED **2**, prima e liberte o interruptor de ligar / desligar **1**.

Desligar:

Para desligar a luz LED **2**, prima e liberte o interruptor de ligar / desligar **1**.

Conselho de trabalho

- Instale o carregador USB sem fios na bateria **7**, conforme apresentado na imagem 1.1.
- Usar como carregador:
 - insira a ficha do cabo USB compatível **9** na entrada USB **4**;
 - ligue o dispositivo a uma segunda extremidade do cabo USB **9** (a bateria que vai carregar) e prima e liberte o interruptor de ligar / desligar **5**;
 - **Atenção: O processo de carregamento de alguns dispositivos pode não começar imediatamente (devido ao sistema de segurança incorporado). Neste caso, espere um pouco. Se o processo de carregamento ainda não tiver começado, tente desligar e voltar a ligar o dispositivo;**
 - quando o carregamento terminar, prima e liberte o interruptor de ligar / desligar **5**;
 - desligue o dispositivo (a bateria que carregou) do cabo USB **9**;
 - retire a ficha do cabo USB **9** da entrada USB **4**.
- Quando usar o aparelho como lanterna, ligue / desligue o dispositivo conforme descrito anteriormente.

- Pode segurar o aparelho com a mão ou pendurá-lo numa alça **6** ou mola **3** (por exemplo, num cinto), ou pode instalar em superfícies horizontais.

- Após a utilização, desligue o aparelho e retire-o da bateria **7**, conforme apresentado na imagem 1.2. Não guarde o aparelho quando estiver instalado na bateria **7**.

Manutenção

Limpar o aparelho

Mantenha o aparelho limpo. Não utilize substâncias cáusticas ou solventes.

Transporte dos aparelhos

- Nunca permita que a caixa sofra qualquer impacto mecânico durante o transporte.
- Quando carregar / descarregar, não use qualquer tipo de tecnologia que funcione com o princípio de fixação da caixa com pinças.

Proteção ambiental



Recicle os materiais indesejados, em vez de os eliminar como se fosse lixo.

■ O aparelho, acessórios e material de empacotamento deverão ser divididos, para que se faça uma reciclagem amigável do ambiente.

Para efeitos de uma reciclagem específica, as peças de plástico dispõem de uma respectiva marcação.

Estas instruções foram riadas com papel reciclável isento de cloro.

O fabricante reserva o direito de fazer alterações.

Teknik veriler

Şarjlı USB şarj cihazı	CAU01	CAU02X
Cihaz kodu	424839	424846
Giriş gerilimi	[V] 12-18	20 *
Giriş akımı	[A] 0.3	0.3
Çıkış gerilimi (akım yoğunluğu):		
- USB1 (tip A)	5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (tip A)	5V  (1A)	5V  (1A)
Batarya tipi	Li-Ion	Li-Ion
Uyumlu bataryalar	bkz. şek. 3	bkz. şek. 4
LED gücü	[W] 0,6	0,6
Ağırlık (bataryasız)	[kg] 0,85 [pound] 1.87	0,85 1.87
Emniyet sınıfı	III	III

* Maksimum başlangıç akü gerilimi (iş yükü olmadan ölçülür) 20 Volt'tur. Anma gerilimi 18 Volt'tur.



Uygunluk beyanı

"Teknik veriler" altında tarif edilen ürünün sadece bizim sorumluluğumuzda 2006/42/EC no. lu direktifin değişikliklerini de içeren tüm ilgili hükümleriyle ve standardıyla uyumlu olduğunu beyan ederiz: EN 60950.

Onay müdürü  Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, İsviçre, 27.04.2022

Genel güvenlik uyarıları



DİKKAT! Cihazı ilk kez kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun ve tüm önerilerine ve kurallarına uyun.

Kılavuzu ileride başvurmak veya bir sonraki sahibine teslim etmek üzere saklayın.

- Kullanmadan önce cihazın muhafaza bütünlüğünü kontrol edin. Eğer herhangi bir hasar bulursanız, cihaz kullanılmamalıdır.



Bataryaların ve şarj cihazlarının kullanımı, saklanması ve taşınması ile ilgili tüm üretici tavsiyelerine katı bir şekilde uyun. Bu tavsiyelere uyulmaması yaralanmaya neden olabilir.

- Cihazı yalnızca cihaz için tasarlanmış bataryalarla kullanın (bkz. şek. 3-4). Diğer bataryaların kullanılması, yaralanma ve yangın riskiyle sonuçlanabilir.
- Cihazı neme ve yağmura karşı koruyun. Cihaz su girmesi, elektrik çarpması riskini artırır.
- Şarj etmeden önce cihazın (aletin) (bataryasını) şarj edeceğiniz cihazın bir USB konektöründen (5V  1A / 1A) şarj etmeyi desteklediğinden emin olun.
- Cihazınız (aletiniz) için özel olarak tavsiye edilen bir USB kablo kullanın. Aksi halde cihaz (alet) hasar görebilir.
- Kısa devre veya yangına sebep olabileceği için USB yuvasına (çivi, klips, tel, vb.) herhangi bir nesne sokmayın.
- İnsanlara veya hayvanlara el feneri ışığını doğrultmayın ve doğrudan veya yansıyan bir el feneri ışığına bakmayın. El feneri ışığı insanların

gözünü alabilir, bir kazaya neden olabilir veya gözlerine hasar verebilir.

• Cihazı sürüş sırasında (ör. bisiklet sürerken) aydınlatma amacıyla kullanmayın.

Cihazın bakımı

Cihazınızın bakımı, önerilen yedek parçaları kullanan nitelikli personel tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu sayede cihazınızın emniyeti muhafaza edilecektir.

Kılavuzda kullanılan simgeler

Aşağıdaki semboller kullanım kılavuzunda kullanılmaktadır, lütfen anlamlarını unutmayın. Sembollerin doğru bir şekilde yorumlanması cihazın doğru ve güvenli bir şekilde kullanılmasını sağlayacaktır.

Sembol	Anlamı
	Tüm güvenlik yönetmeliklerini ve talimatlarını okuyun.
	Batarya şarj etme süresi.
	Hareket yönü.
	Kilitli.
	Kilidi açık.
	Ürünün AB yönetmeliklerinin ve uyumlu hale getirilmiş AB standartlarının temel gereksinimleriyle uyumlu olduğunu doğrulayan bir işaret.
	Faydalı bilgiler.
	Dikkat. Önemli.

Sembol	Anlamı
	Cihazı evsel atık kutularında bertaraf etmeyin.

Kullanım amacı

Bu USB kablolu şarj cihazları, bir elektrikli alete güç vermek için kullanılan bataryalardan çeşitli cihazların (aletlerin) (cep telefonlarının, tabletlerin, oynatıcıların, vb.) şarj edilmesi için tasarlanmıştır.

Cihaz, bir el feneri olarak ta kullanılabilir.

Bileşenler

- 1 LED lambasının açma / kapama anahtarı
- 2 LED lambası
- 3 Kemer kancası
- 4 USB yuvası (tip: A, 5V , 1A / 1A)
- 5 USB yuvası gücünü açma / kapama anahtarı
- 6 Kayış *
- 7 Batarya *
- 8 Pili kilidi *
- 9 USB kablosu *

* Aksesuar

Tanımlanan ve şekilleri gösterilen aksesuar kısmen teslimat kapsamına dahil değildir.

Şarj etme işlemi

 Cihaz, bataryasız 7 ve şarj cihazı olmadan tedarik edilebilir. Uyumlu bataryalar ve şarj cihazları şek. 3-4'te gösterilmektedir.

 Bataryayı üreticinin önerilerine uygun bir şekilde şarj edin.

Açma / kapama

USB yuvası üzerinden şarj işlemi

Açma:

USB yuvasının 4 gücünü açmak için açma / kapama anahtarına 5 basıp çekin.

Kapama:

USB yuvasının 4 gücünü kapatmak için açma / kapama anahtarına 5 basıp çekin.

LED lambası

Açma:

LED lambasının 2 gücünü açmak için açma / kapama anahtarına 1 basıp çekin.

Kapama:

LED lambasının 2 gücünü kapatmak için açma / kapama anahtarına 1 basıp çekin.

Çalışma tavsiyesi

- Kablosuz USB şarj cihazını bataryaya 7 şek. 1.1'de gösterildiği şekilde takın.
- Bir şarj cihazı olarak kullanımı:
 - uyumlu USB kablusunun 9 fişini yuvasına 4 yerleştirin;
 - cihazı (aleti) USB kablounun 9 (bataryasını şarj edeceğiniz cihazın) ikinci ucuna bağlayın, sonrasında anahtara 5 basıp çekin;
 - **Dikkat: bazı cihazların (aletlerin) şarj işlemi (yerleşik güvenlik sisteminden dolayı) hemen başlamayabilir. Böyle bir durumda biraz bekleyin. Eğer şarj işlemi başlamazsa cihazı kapatıp yeniden açmayı deneyin;**
 - şarj işlemi bittiğinde, anahtara 5 basıp çekin;
 - cihazı (aleti) (bataryasını şarj edeceğiniz cihazın) USB kablounun 9 çıkartın;
 - USB kablounun 9 fişini USB yuvasından 4 çıkartın.
- Cihazı bir el feneri olarak kullanırken, cihazı yukarıda tarif edildiği şekilde açın / kapatın.

- Cihazı elinizde tutabilir veya askısından 6 veya klipsinden 3 (örneğin bir kemere) asabilir veya yatay yüzeyler üzerine kurabilirsiniz.
- Kullanımdan sonra cihazı kapatın ve bataryadan 7 şek. 1.2'de gösterildiği şekilde çıkartın. Cihazı, bataryaya 7 takılıyken depolamayın.

Bakım

Cihazın temizliği

Cihazı temiz tutun. Aşındırıcı maddeler veya çözücüler kullanmayın.

Aletlerin taşınması

- Nakliye sırasında ambalaj üzerine kesinlikle herhangi bir mekanik darbe gelmemelidir.
- Boşaltma / yükleme sırasında, ambalajı sıkıştırma prensibiyle çalışan herhangi bir türde teknolojinin kullanılmasına izin verilmez.

Çevresel koruma



Ham maddeleri atık olarak bertaraf etmek yerine yeniden dönüşümünü sağlayın.

Cihaz, aksesuarlar ve ambalaj malzemeleri çevre dostu bir geri dönüşüm için sınıflandırılmalıdır.

Değişik malzemenin tam olarak ayrılıp, yeniden değerlendirme işlemine sokulabilmesi için, plastik parçalar işaretlenmiştir.

Bu kullanım talimatı da, klor kullanılmadan ağartılmış, yeniden dönüşümlü kâğıda basılmıştır.

İmalatçı, ürün üzerinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Danych technicznych

Ładowarka USB akumulatorowa	CAU01	CAU02X
Kod urządzenia	424839	424846
Napięcie wejściowe	[V] 12-18	20 *
Prąd wejściowy	[A] 0.3	0.3
Napięcie wyjściowe (natężenie prądu):		
- USB1 (typ A)	5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (typ A)	5V  (1A)	5V  (1A)
Typ baterii	Li-Ion	Li-Ion
Akumulatory kompatybilne	patrz rys. 3	patrz rys. 4
Moc diody LED	[W] 0,6	0,6
Waga (bez akumulatora)	[kg] [funty] 1.87	0,85 1.87
Klasa bezpieczeństwa	III	III
* Maksymalne napięcie początkowe akumulatora (mierzone bez obciążenia) wynosi 20 Voltów. Napięcie nominalne wynosi 18 Voltów.		



Deklaracja zgodności

Niniejszym deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt opisany w "Danych technicznych" spełnia odpowiednie wymagania dyrektywy 2006/42/EC włącznie z jej nowelizacjami oraz spełnia wymagania następujących norm: EN 60950.

Menedżer
certyfikacji

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Szwajcaria, 27.04.2022

Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa



UWAGA! Przed pierwszym użyciem tego urządzenia przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję obsługi oraz postępować według zaleceń i zasad podanych w instrukcji obsługi.

Zachować instrukcję obsługi, aby móc z niej później korzystać lub przekazać ją następnemu użytkownikowi.

• Przed użyciem sprawdzić stan obudowy urządzenia. Nie wolno używać urządzenia w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń obudowy.



Ścisłe przestrzegać wszystkich zaleceń producenta dotyczących użytkowania, przechowywania i transportu akumulatorów i ładowarek. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować obrażenia ciała.

• Używać urządzenia tylko z odpowiednimi akumulatorami (patrz rys. 3-4). Używanie innych akumulatorów może spowodować obrażenia ciała i pożar.

• Chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

• Przed rozpoczęciem ładowania upewnić się, że sprzęt (urządzenie) (akumulator, który będzie ładowany) jest dostosowany do ładowania ze złącza USB (5V  1A / 1A).

• Używać kabla USB specjalnie przeznaczonego do sprzętu (urządzenia); w przeciwnym razie sprzęt (urządzenie) może ulec uszkodzeniu.

- Nie wkładać żadnych przedmiotów (gwoździe, spinacze, drut itp.) do gniazda USB, ponieważ może to spowodować zwarcie i pożar.
- Nie kierować promieni światła na ludzi lub zwierzęta i nie patrzeć na bezpośrednie lub odbite promienie światła. Światło może oślepić, spowodować wypadek lub uszkodzenie oczu.
- Nie używać urządzenia jako oświetlenia podczas jazdy (np. podczas jazdy rowerem).

Serwisowanie urządzenia

Serwisowanie urządzenia musi być wykonywane przez wykwalifikowany personel z użyciem zalecanych części zamiennych. Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa użytkowania tego urządzenia.

Symbole stosowane w instrukcji

W instrukcji obsługi używane są niżej przedstawione symbole, prosimy zapamiętać ich znaczenie. Prawidłowe interpretowanie tych symboli zapewni prawidłowe i bezpieczne użytkowanie tego urządzenia.

Symbol	Znaczenie
	Należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.
	Czas ładowania baterii.
	Kierunek ruchu.
	Zablokowany.
	Odblokowany.
	Znak oznaczający, że produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami dyrektyw UE i zharmonizowanych norm UE.
	Pomocne informacje.

Symbol	Znaczenie
	Uwaga. Ważne.
	Nie wyrzucać tego urządzenia do pojemnika na odpady domowe.

Przeznaczenie urządzenia

Te bezprzewodowe ładowarki USB są przeznaczone do ładowania akumulatorów różnego sprzętu (urządzeń) (telefonów komórkowych, tabletów, odtwarzaczy itp.) z akumulatorów stosowanych do zasilania elektronarzędzi. Urządzenie może być również używane jako ładowarka.

Komponenty

- 1 Przycisk wł. / wyt. lampy LED
- 2 Lampa LED
- 3 Zaczep do paska
- 4 Gniazdo USB (typ A, 5V , 1A / 1A)
- 5 Przycisk wł. / wyt. zasilania gniazda USB
- 6 Pas *
- 7 Bateria *
- 8 Zamek akumulatora *
- 9 Kabel USB *

* Opcjonalnie

Nie wszystkie akcesoria zilustrowane lub opisane są włączone do standardowej opcji.

Proces ładowania

 Urządzenie może być dostarczone bez akumulatora 7 i ładowarki. Kompatybilne akumulatory i ładowarki pokazane są na rys. 3-4.

 Ładować akumulator zgodnie z zaleceniami producenta.

Włączanie / wyłączanie

Ładowanie przez gniazda USB

Włączanie:

Aby włączyć zasilanie gniazda USB 4, nacisnąć i zwolnić przycisk wł. / wyt. 5.

Wyłączenie:

Aby wyłączyć zasilanie gniazda USB 4, nacisnąć i zwolnić przycisk wł. / wytł. 5.

Światło LED

Włączanie:

Aby włączyć światło LED 2, nacisnąć i zwolnić przycisk wł. / wytł. 1.

Wyłączenie:

Aby wyłączyć światło LED 2, nacisnąć i zwolnić przycisk wł. / wytł. 1.

Wykonywanie pomiaru - porady

- Zainstalować bezprzewodową ładowarkę USB na akumulatorze 7, jak pokazano na rys. 1.1.
- Użytkowanie ładowarki:
 - włożyć wtyk odpowiedniego kabla USB 9 do gniazda USB 4;
 - podłączyć sprzęt (urządzenie) do drugiego końca kabla USB 9 (akumulator, który będzie ładowany), następnie nacisnąć i zwolnić przycisk wł. / wytł. 5;
 - **Uwaga: proces ładowania niektórych typów sprzętu (urządzeń) może rozpocząć się z opóźnieniem (z powodu zintegrowanego systemu zabezpieczeń). W takim przypadku należy odczekać chwilę i jeśli proces ładowania nie rozpocznie się, wyłączyć i włączyć urządzenie ponownie;**
 - po zakończeniu ładowania nacisnąć i zwolnić przycisk wł. / wytł. 5;
 - odłączyć sprzęt (urządzenie) (akumulator, który był ładowany) od kabla USB 9;
 - wyjąć wtyk kabla USB 9 z gniazda USB 4.
- Aby używać urządzenia jako latarkę, należy włączyć / wyłączyć je, jak opisano powyżej.

- Można trzymać urządzenie w ręce lub zawiesić je za ucho 6 lub za pomocą zaczepu 3 (np. na pasku spodni), lub też ustawić je na poziomej powierzchni.

- Po zakończeniu użytkowania wyłączyć urządzenie i zdjąć je z akumulatora 7, jak pokazano na rys. 1.2. Nie przechowywać urządzenia zainstalowanego na akumulatorze 7.

Konserwacja

Czyszczenie urządzenia

Utrzymywać urządzenie w czystości. Do czyszczenia nie używać substancji żrących lub rozpuszczalników.

Transportowanie urządzenia

- W żadnym wypadku nie dopuścić do uderzeń mechanicznych podczas transportu.
- Do załadunku lub rozładunku nie stosować urządzeń zaciskających.

Ochrona środowiska



Przetwarzaj surowce zamiast je wyrzucać.

Urządzenie, akcesoria i opakowanie usuwać tak, aby umożliwić przyjazny dla środowiska recykling.

Elementy plastikowe są oznakowane wg kategorii recyklingu.

Te instrukcje są wydrukowane na wtórnie przetworzonym papierze, wyprodukowanym bez użycia chloru.

Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian.

Technických údajích

Akumulátorová USB nabíječka		CAU01	CAU02X
Kód zařízení		424839	424846
Vstupní napětí	[V]	12-18	20 *
Vstupní proud	[A]	0.3	0.3
Výstupní napětí (intenzita proudu):			
- USB1 (typ A)		5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (typ A)		5V  (1A)	5V  (1A)
Typ akumulátoru		Li-Ion	Li-Ion
Kompatibilní baterie		viz obr. 3	viz obr. 4
LED kontrolka napájení	[W]	0,6	0,6
Hmotnost (bez baterie)	[kg] [lb]	0,85 1.87	0,85 1.87
Třída bezpečnosti		III	III
* Maximální počáteční napětí baterie (měřeno bez pracovního zatížení) je 20 V. Jmenovité napětí je 18 V.			



Prohlášení o shodě

Na svou vlastní odpovědnost prohlašujeme, že výrobek popsáný v "Technických údajích" je v souladu se všemi příslušnými ustanoveními směrnice 2006/42/EC včetně dodatků a splňuje požadavky následujících norem: EN 60950.

Manažer
certifikace

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Švýcarsko, 27.04.2022

Obecná bezpečnostní upozornění



POZOR! Před použitím přístroje si pečlivě přečtete tuto příručku a dodržujte všechna uvedená doporučení a pokyny.

Příručku uschovejte pro budoucí použití, nebo dalšího vlastníka.

• Před použitím zkontrolujte neporušenost pouzdra zařízení; v případě poškození nesmí být zařízení používáno.



Přesně dodržujte všechna doporučení výrobce týkající se používání, skladování a přepravy baterií a nabíječek. Nedodržení těchto doporučení může způsobit zranění.

- Používejte přístroj pouze s určenými bateriemi (viz obr. 3-4). Použití jiných baterií může mít za následek riziko úrazu nebo požáru.
- Chraňte přístroj před deštěm a vlhkostí. Vniknutí vody zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Před nabíjením se ujistěte, že zařízení (přístroj) (baterie, kterou chcete nabíjet) podporuje nabíjení z konektoru USB (5V  1A / 1A).
- Použijte kabel USB speciálně doporučený pro vaše zařízení (přístroj); jinak by mohlo dojít k poškození zařízení (přístroje).
- Do zásuvky USB nevkládejte žádné předměty (hřebíky, svorky, drát atd.), mohlo by dojít ke zkratu nebo požáru.

- Nemiňte paprskem světla na lidi ani zvířata a nedívejte se do přímého nebo odraženého paprsku světla. Paprsek světla může lidi oslepit, způsobit nehodu nebo poranit oči.
- Nepoužívejte přístroj pro osvětlení při řízení (například při jízdě na kole).

Údržba přístroje

Údržbu vašeho přístroje musí provádět kvalifikovaný personál s použitím doporučených náhradních dílů. Zajistíte tak bezpečnost vašeho přístroje.

Symbole použité v příručce

V příručce jsou použity následující symboly, zapamatujte si prosím jejich význam. Správná interpretace symbolů vám umožní správné a bezpečné použití přístroje.

Symbol	Význam
	Přečtěte si všechny bezpečnostní předpisy a pokyny.
	Doba nabíjení akumulátoru.
	Směr pohybu.
	Zablokovaný.
	Odblokovaný.
	Značka, která potvrzuje, že výrobek splňuje základní požadavky evropských směrnic a harmonizovaných norem.
	Užitečné informace.
	Pozor. Důležité.

Symbol

Význam



Přístroj nevhazujte do kontejneru s komunálním odpadem.

Určené použití

Tyto bezdrátové USB nabíječky jsou konstruovány k nabíjení baterií různých zařízení (přístrojů) (mobilních telefonů, tabletů, přehrávačů atd.) z baterií používaných k napájení elektrického nářadí. Přístroj lze také použít jako svítidlo.

Součásti

- 1 Spínač zapnuto / vypnuto LED osvětlení
- 2 LED světlo
- 3 Spona na opasek
- 4 Zásuvka USB (typ A, 5V , 1A / 1A)
- 5 Spínač zapnuto / vypnuto napájení zásuvky USB
- 6 Pásek *
- 7 Akumulátor *
- 8 Zámek akumulátoru *
- 9 USB kabel *

* Volitelné příslušenství

Standardní dodávka nemusí obsahovat veškerá příslušenství uvedená na obrázku nebo popsaná v textu.

Nabíjení akumulátoru



Přístroj lze dodat bez baterie 7 a nabíječky. Kompatibilní baterie a nabíječky jsou uvedeny na obr. 3-4.



Nabíjejte baterii v souladu s doporučeními výrobce.

Zapnutí / vypnutí

Nabíjení přes zásuvku USB

Zapnutí:

Napájení zásuvky USB 4 zapnete stisknutím a uvolněním spínače zapnuto / vypnuto 5.

Vypnutí:

Napájení zásuvky USB 4 vypnete stisknutím a uvolněním spínače zapnuto / vypnuto 5.

LED světlo

Zapnutí:

LED světlo **2** zapnete stisknutím a uvolněním spínače zapnuto / vypnuto **1**.

Vypnutí:

LED světlo **2** vypnete stisknutím a uvolněním spínače zapnuto / vypnuto **1**.

Provozní pokyny

- Nainstalujte bezdrátovou USB nabíječku na baterie **7**, jak je zobrazeno na obr. 1.1.
- Použití jako nabíječka:
 - zasuňte konektor kompatibilního kabelu USB **9** do zásuvky USB **4**;
 - připojte zařízení (přístroj) k druhému konci kabelu USB **9** (baterie, kterou chcete nabít), pak stiskněte a uvolněte spínač zapnuto / vypnuto **5**;
 - Upozornění: proces nabíjení některých zařízení (přístrojů) se nemusí spustit ihned (kvůli vestavěnému bezpečnostnímu systému). V tomto případě chvíli počkejte; pokud proces nabíjení dosud nezačal, zkuste přístroj vypnout a znovu zapnout;**
 - po dokončení nabíjení stiskněte a uvolněte spínač zapnuto / vypnuto **5**;
 - odpojte zařízení (přístroj) (baterii, kterou jste nabili) od kabelu USB **9**;
 - vytáhněte konektor kabelu USB **9** ze zásuvky USB **4**.
- Pokud používáte přístroj jako svítilnu, zapněte / vypněte zařízení, jak je popsáno výše.

- Přístroj můžete držet v ruce nebo jej zavěsit na popruh **6** nebo upevnit sponou **3** (například na pásek) nebo jej můžete nainstalovat na vodorovné plochy.

- Po použití vypněte přístroj a sejměte jej z baterie **7**, jak je zobrazeno na obr. 1.2. Neukládejte přístroj, když je nainstalován na baterii **7**.

Údržba

Čištění přístroje

Udržujte přístroj v čistotě. Nepoužívejte žravé látky ani rozpouštědla.

Přeprava přístroje

- V žádném případě nesmí na obal při přepravě působit žádný mechanický vliv.
- Při nakládání / vykládání není povoleno používat žádný druh technologie, který pracuje na principu sevření obalu.

Ochrana životního prostředí



Suroviny nelikvidujte jako odpad, ale recyklujte je.

Přístroj, příslušenství a obal se musí roztřídit pro ekologickou recyklaci.

Na umělohmotných součástkách je uvedeno jejich označení pro tříděnou recyklaci.

Tento návod je vytištěn na recyklovaném papíře vyrobeném bez použití chlóru.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny.

Technické údaje

Bezdrôtová USB nabíjačka	CAU01	CAU02X
Kód prístroja	424839	424846
Vstupné napätie	[V] 12-18	20 *
Vstupný prúd	[A] 0.3	0.3
Výstupné napätie (intenzita prúdu):		
- USB1 (typ A)	5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (typ A)	5V  (1A)	5V  (1A)
Typ akumulátora	Li-Ion	Li-Ion
Kompatibilné batérie	pozrite obr. 3	pozrite obr. 4
Výkon LED	[W] 0,6	0,6
Hmotnosť (bez batérie)	[kg] [lb] 0,85 1.87	0,85 1.87
Trieda bezpečnosti	III	III
* Maximálne počiatočné napätie batérie (merané bez pracovného zaťaženia) je 20 Voltov. Menovité napätie je 18 Voltov.		



Vyhlasenie o zhode

Vyhlasujeme na svoju vlastnú zodpovednosť, že výrobok opísaný v časti "Technické údaje" je v súlade so všetkými príslušnými ustanoveniami smernice 2006/42/EC vrátane jej zmien a doplnení a je v súlade s nasledujúcimi normami: EN 60950.

Manažér
certifikácie

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Švajčiarsko, 27.04.2022

Všeobecné bezpečnostné upozornenia



POZOR! Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte tento návod a dodržiavajte všetky jeho odporúčania a pravidlá.

Uchovajte si návod na budúce použitie alebo pre ďalšieho vlastníka.

- Pred použitím skontrolujte integritu krytu prístroja. V prípade poškodenia sa prístroj nesmie používať.



Dôsledne dodržiavajte všetky odporúčania výrobcu týkajúce sa používania, skladovania a prepravy batérií a nabíjačiek. Nedodržanie týchto odporúčaní môže spôsobiť zranenie.

- Prístroj používajte iba s určenými batériami (pozrite obr. 3 - 4). Používanie iných batérií môže viesť k riziku zranenia a požiaru.
- Chráňte prístroj pred dažďom a vlhkosťou. Vniknutie vody zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pred nabíjaním sa uistite, že prístroj (zariadenie) (batéria, ktorú chcete nabíjať) podporuje nabíjanie z konektora USB (5V  1A / 1A).
- Použite USB kábel konkrétne odporúčaný pre váš prístroj (zariadenie). V opačnom prípade sa môže prístroj (zariadenie) poškodiť.
- Do zásuvky USB nekladajte žiadne predmety (kince, svorky, drôt atď.), pretože to môže spôsobiť skrat alebo požiar.

- Lúč baterky nesmerujte na ľudí ani na zvieratá a nepozerajte sa do priameho ani do odrazeného lúča baterky. Lúč baterky môže oslepiť ľudí, spôsobiť nehodu alebo poškodiť oči.
- Nepoužívajte prístroj na osvetlenie počas jazdy (napríklad pri jazde na bicykli).

Údržba prístroja

Údržbu vášho prístroja musí vykonávať kvalifikovaný personál s použitím odporúčaných náhradných dielov. Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti vášho prístroja.

Symboly použité v príručke

Nasledujúce symboly sa používajú v návode na obsluhu, pamätajte si ich významy. Správna interpretácia symbolov umožní správne a bezpečné používanie prístroja.

Symbol	Význam
	Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy a pokyny.
	Čas nabíjania akumulátora.
	Smer pohybu.
	Zablokovaný.
	Odblokovaný.
	Značka, ktorá potvrdzuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky európskych smerníc a harmonizovaných noriem.
	Užitočné informácie.
	Pozor. Dôležité.

Symbol	Význam
	Prístroj nevyhadzujte do nádoby na domáci odpad.

Určené použitie

Tieto bezdrôtové USB nabíjačky sú určené na nabíjanie batérií rôznych prístrojov (zariadení) (mobilné telefóny, tablety, prehrávače atď.) z batérií používaných na napájanie elektrického náradia.

Prístroj možno použiť aj ako baterku.

Súčasti

- 1 Zapínač / vypínač LED svetidla
- 2 LED svetlo
- 3 Spona na opasok
- 4 Zásuvka USB (typ A, 5V , 1A / 1A)
- 5 Zapínač / vypínač napájania USB zásuvky
- 6 Páska *
- 7 Akumulátor *
- 8 Zámka akumulátora *
- 9 USB kábel *

* Voliteľné príslušenstvo

Štandardná dodávka nemusí obsahovať všetky príslušenstvá uvedené na obrázku alebo popísané v texte.

Nabíjanie akumulátora

i Prístroj je možné dodať bez batérie 7 a nabíjačky. Kompatibilné batérie a nabíjačky sú znázornené na obr. 3-4.

 Batériu nabíjajte v súlade s odporúčaniami výrobcu.

Zapnutie / vypnutie

Nabíjanie cez USB zásuvky

Zapnutie:

Na zapnutie napájania USB zásuvky 4 stlačte a uvoľníte vypínač 5.

Vypnutie:

Na vypnutie napájania USB zásuvky 4 stlačte a uvoľníte vypínač 5.

LED svetlo

Zapnutie:

Na zapnutie LED svetla **2**, stlačte a uvoľnite vypínač **1**.

Vypnutie:

Na vypnutie LED svetla **2**, stlačte a uvoľnite vypínač **1**.

Odporúčania k používaniu

- Bezdrôtovú USB nabíjačku nainštalujte na batériu **7** podľa obr. 1.1.
- Použitie ako nabíjačky:
 - zasunite zástrčku kompatibilného USB kábla **9** do USB zásuvky **4**;
 - pripojte prístroj (zariadenie) k druhému koncu USB kábla **9** (batéria, ktorú chcete nabíť), potom stlačte a uvoľnite vypínač **5**;
 - **Upozornenie: proces nabíjania niektorých prístrojov (zariadení) sa nemusí spustiť okamžite (z dôvodu zabudovaného bezpečnostného systému). V tomto prípade chvíľu počkajte. Ak sa proces nabíjania ešte nezačal, skúste prístroj vypnúť a znova zapnúť;**
 - po dokončení nabíjania stlačte a uvoľnite vypínač **5**;
 - odpojte prístroj (zariadenie) (batéria, ktorú ste nabíli) od USB kábla **9**;
 - vytiahnite zástrčku USB kábla **9** z USB zásuvky **4**.
- Ak prístroj používate ako baterku, prístroj zapnite / vypnite, ako je opísané vyššie.

- Prístroj môžete držať v ruke alebo ho zavesiť popruhom **6** alebo svorkou **3** (napríklad na opasok), alebo ho môžete nainštalovať na vodorovné povrchy.
- Po použití prístroj vypnite a vyberte z batérie **7**, ako je znázornené na obr. 1.2. Prístroj neskladujte, ak je nainštalovaný na batérii **7**.

Údržba

Vyčistenie prístroja

Udržiavajte prístroj čistý. Nepoužívajte žieravé látky ani rozpúšťadlá.

Preprava zariadení

- V žiadnom prípade nesmie na obal pri preprave pôsobiť žiadny mechanický vplyv.
- Pri nakladaní / vykladaní nie je povolené používať žiadny druh technológie, ktorý pracuje na princípe zovretia obalu.

Ochrana životného prostredia



Suroviny nelikvidujte ako odpad, ale ich recyklujte.

Prístroj, príslušenstvo a obaly by mali byť triedené tak, aby boli ekologicky recyklovateľné.

Na umelohmotných súčiastkach je uvedené ich označenie pre triedenú recykláciu.

Tento návod je vytlačený na recyklovanom papieri vyrobenom bez použitia chlóru.

Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny.

Date tehnice

Încărcător USB fără fir	CAU01	CAU02X
Codul aparatului	424839	424846
Tensiune de intrare	[V] 12-18	20 *
Curent de intrare	[A] 0.3	0.3
Tensiune de ieșire (intensitate curent electric)		
- USB1 (tip A)	5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (tip A)	5V  (1A)	5V  (1A)
Tipul acumulatorului	Li-Ion	Li-Ion
Baterii compatibile	consultați fig. 3	consultați fig. 4
Putere LED	[W] 0,6	0,6
Greutate (fără baterie)	[kg] [lb] 0,85 1.87	0,85 1.87
Clasa de protecție	III	III
* Tensiunea inițială maximă a bateriei (măsurată fără sarcină de lucru) este de 20 de Volți. Tensiunea nominală este de 18 Volți.		



Declarație de conformitate

Declarăm pe propria răspundere, că produsul descris în "Date tehnice" este conform dispozițiilor relevante din directivele 2006/42/EC, inclusiv amendamentele acestora și că respectă următoarele standarde:
EN 60950.

Manager de
certificare

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Elveția, 27.04.2022

Avertizări generale privind siguranța



ATENȚIE! Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, citiți cu atenție acest manual și urmați toate recomandările și regulile acestuia.

Păstrați manualul pentru referințe ulterioare sau pentru următorul proprietar.

- Înainte de utilizare, verificați integritatea carcasei aparatului; în cazul unor deteriorări, aparatul nu trebuie utilizat.



Respectați cu strictețe toate recomandările producătorului referitoare la utilizarea, depozitarea și transportarea bateriilor și încărcătoarelor. În caz de nerespectare a acestor recomandări, se pot produce răniri.

- Folosiți aparatul numai cu bateriile prevăzute (consultați fig. 3-4). Folosirea altor baterii poate duce la riscul de răniri și incendii.
- Protejați aparatul de ploaie și umezeală. Pătrunderea apei crește riscul de șoc electric.
- Înainte de încărcare, asigurați-vă ca dispozitivul (gadget-ul) (bateria căruia urmează să o încărcați) se poate încărca de la un conector USB (5V  1A / 1A).
- Folosiți un cablu USB recomandat în mod special pentru dispozitivul (gadget-ul) dvs.; altfel, dispozitivul (gadget-ul) poate fi deteriorat.
- Nu introduceți niciun obiect (cuie, cleme, sârmă, etc.) în priza USB, deoarece aceasta poate cauza scurt circuit sau incendii.

- Nu direcționați raza de lumină a lanternei spre oameni sau animale și nu priviți raza de lumină a lanternei directă sau reflectată. Raza de lumină a lanternei poate cauza orbire, un accident sau poate vătăma ochii.
- Nu folosiți aparatul pentru a lumina atunci când conduceți un vehicul (de exemplu, când mergeți pe bicicletă).

Întreținere dispozitiv

Întreținerea dispozitivului trebuie efectuată de personal calificat, utilizând piesele de schimb recomandate. Acest lucru asigură faptul că va fi păstrată siguranța dispozitivului dvs.

Simboluri utilizate în manual

Următoarele simboluri sunt utilizate în manual, vă rugăm să rețineți semnificația lor. Interpretarea corectă a simbolurilor va permite utilizarea corectă și în siguranță a dispozitivului.

Symbol	Semnificație
	Citiți toate reglementările și instrucțiunile de siguranță.
	Durata de încărcare a acumulatorului.
	Direcția de deplasare.
	Blocat.
	Deblocat.
	Un semn care certifică faptul că produsul se conformează cu cerințele esențiale ale directivelor UE și ale standardelor UE armonizate.
	Informații utile.
	Atenție. Important.

Symbol

Semnificație



Nu aruncați dispozitivul într-un recipient pentru deșeuri menajere.

Utilizare preconizată

Aceste încărcătoare USB fără fir sunt proiectate pentru a încărca baterii ale diferitelor dispozitive (gadget-uri) (telefoane mobile, tablete, aparate de redare etc.) de la bateriile folosite pentru uneltele electrice.

Aparatul poate fi folosit și ca lanternă.

Componente

- 1 Comutator pornire / oprire al lămpii LED
- 2 Lumină LED
- 3 Clemă curea
- 4 Priză USB (tip A, 5V , 1A / 1A)
- 5 Comutator pornire / oprire al prizei de alimentare USB
- 6 Curea *
- 7 Acumulator *
- 8 Blocaj baterie *
- 9 Cablu USB *

* Accesorii

Nu toate accesoriile descrise și ilustrate sunt incluse în setul standard de livrare.

Procesul de încărcare

i Aparatul poate fi furnizat fără baterie 7 și fără încărcător. Bateriile și încărcătoarele compatibile sunt prezentate în fig. 3-4.



Încărcați bateria conform recomandărilor producătorului.

Pornirea / oprirea

Încărcare prin prize USB

Pornire:

Pentru a porni prizele USB 4, apăsați și apoi eliberați comutatorul pornire / oprire 5.

Oprire:

Pentru a dezactiva prizele USB 4, apăsați și apoi eliberați comutatorul pornire / oprire 5.

Lumina LED

Pornire:

Pentru a porni lumina LED **2**, apăsați și apoi eliberați comutatorul pornire / oprire **1**.

Oprire:

Pentru a opri lumina LED **2**, apăsați și apoi eliberați comutatorul pornire / oprire **1**.

Instrucțiuni de lucru

- Instalați încărcătorul USB fără fir pe bateria **7** după cum este indicat în fig. 1.1.
- Folosind ca încărcător:
 - introduceți mufa cablului USB **9** compatibil în priza USB **4**;
 - conectați dispozitivul (gadget-ul) la al doilea capăt al cablului USB **9** (a cărui baterie urmează să o încărcați), apoi apăsați și eliberați comutatorul pornire / oprire **5**;
 - **Atenție: este posibil ca procesul de încărcare al unor dispozitive (gadget-uri) să nu înceapă imediat (din cauza unui sistem de siguranță incorporat). În acest caz, așteptați puțin; dacă procesul de încărcare tot nu începe, opriți și porniți din nou aparatul;**
 - când încărcarea este completă, apăsați și eliberați comutatorul pornire / oprire **5**;
 - deconectați dispozitivul (gadget-ul) (a cărui baterie ați încărcat-o) de la cablul USB **9**;
 - scoateți mufa cablului USB **9** din priza USB **4**.
- Când utilizați aparatul ca lanternă, porniți / opriți dispozitivul după cum este descris mai sus.

- Puteți ține aparatul în mână sau îl puteți atârna cu ajutorul curelușei **6** sau clemei **3** (de exemplu, la o curea), sau îl puteți instala pe suprafețe orizontale.
- După utilizare, opriți aparatul și scoateți-l de la bateria **7**, așa cum este indicat în fig. 1.2. Nu depozitați aparatul când este instalat pe bateria **7**.

Întreținere

Curățarea dispozitivului

Păstrați dispozitivul curat. Nu utilizați substanțe caustice sau solvenți.

Transportul aparatelor

- În mod obligatoriu, ambalajul nu trebuie supus niciunui impact mecanic în timpul transportării.
- La descărcare / încărcare, nu este permisă utilizarea niciunui tip de tehnologie care funcționează pe principiul ambalajului de fixare.

Protecția mediului



Materiile prime trebuie reciclate în loc să fie evacuate ca deșeuri.

Dispozitivul, accesoriile și ambalajul trebuie sortate pentru reciclarea ecologică.

Componentele din plastic sunt etichetate pentru reciclarea pe categorii.

Aceste instrucțiuni sunt tipărite pe hârtie reciclabă, fabricată fără clor.

Технически данни

Безжично USB зарядно	CAU01	CAU02X
Код на уреда	424839	424846
Входно напрежение	[V] 12-18	20 *
Входящ ток	[A] 0.3	0.3
Исходно напрежение (интензитет на ток):		
- USB1 (тип A)	5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (тип A)	5V  (1A)	5V  (1A)
Вид батерия	Li-Ion	Li-Ion
Съвместими батерии	виж. фиг. 3	виж. фиг. 4
LED захранване	[W] 0,6	0,6
Тегло (без батерии)	[kg] [lb] 0,85 1.87	0,85 1.87
Клас на безопасност	III	III
* Максималното първоначално напрежение на батерията (измерено без натоварване) е 20 волта. Номиналното напрежение е 18 волта.		

CE Декларация за съответствие

Декларираме на наша отговорност, че продуктът, който е описан в "Технически данни" съответства на приложимите изисквания на Директиви 2006/42/ЕС, включително техните изменения и съответства на следните стандарти: EN 60950.

Мениджър
сертификация



Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 27.04.2022

Общи предупреждения за безопасност



ВНИМАНИЕ! Прочетете това ръководство внимателно, преди да използвате уреда за първи път, и следвайте препоръките и правилата, посочени в него.

Съхранявайте ръчника за бъдещи справки или за следващия собственик.

- Преди използване, проверете целостта на корпуса на уреда; в случай на повреди, уредът не трябва да бъде използван.



Спазвайте точно всички препоръки на производителя, свързани с употребата, съхранението и транспортирането на батерии и зарядни устройства. Неспазването на такива препоръки може да причини нараняване.

- Използвайте уреда само с предназначени за това батерии (виж. фиг. 3-4). Използването на други батерии може да доведе до риск от нараняване или пожар.
- Защитете уреда от дъжд и влага. Навлизането на вода повишава риска от електрически удар.
- Преди зареждане се уверете, че устройството (уреда) (батериите от което ще зареждате) поддържа зареждане от USB конектор (5V , 1A / 1A).
- Използвайте USB кабел, препоръчан специално за Вашето устройство (уред); в противен случай устройството (уреда) може да бъде повреден.

- Не вкарвайте каквито и да е предмети (нокти, кламери, тел и пр.) в USB буксата, тъй като това може да причини късо съединение или пожар.
- Не насочвайте лъча на светкавицата към хора или животни и не гледайте директно в него или в отражение на светкавицата. Светкавицата може да ослепи хора, да причини инцидент или да увреди очите.
- Не използвайте уреда за осветление при шофиране (например, при каране на велосипед).

Поддръжка на уреда

Поддръжката на Вашият уред трябва да се извършва от квалифициран персонал с помощта на препоръчителни резервни части. Това осигурява безопасността на уреда Ви.

Символи, използвани в наръчника

Следните символи са използвани в наръчника за експлоатация, моля, запомнете значението им. Правилната интерпретация на символите ще ви позволи правилна и безопасна употреба на уреда.

Символ	Значение
	Прочетете всички регламенти и инструкции за безопасност.
	Време за зареждане на батерията.
	Посока на движение.
	Блокиран.
	Отключен.
	Знакът удостоверява, че продукта съответства на основните изисквания на директивите на ЕС и хармонизираните стандарти на ЕС.

Символ	Значение
	Полезна информация.
	Внимание. Важно.
	Не изхвърляйте уреда в контейнер за домакински отпадъци.

Употреба по предназначение

Тези безжични USB зарядни устройства са проектирани за зареждане на батерии за различни устройства (уреди) (мобилни телефони, таблети, плейъри и пр.) от батериите, използвани за захранване на електроинструмент. Уредът може да бъде използван и като фенерче.

Компоненти

- 1 Превключвател вкл. / изкл. на LED лампата
- 2 LED лампа
- 3 Щипка за колан
- 4 USB букса (тип A, 5V , 1A / 1A)
- 5 Превключвател вкл. / изкл. на USB буксата
- 6 Ремък *
- 7 Батерия *
- 8 Блокировка на батерия *
- 9 USB кабел *

* Принадлежности

Изброените, а също така и изображените принадлежности, частично не влизат в комплекта за доставка.

Процес на зареждане

 Уредът може да бъде доставен без батерията 7 и зарядното устройство. Съвместимите батерии и зарядни устройства са показани на фиг. 3-4.

 Зареждайте батериите в съответствие с препоръките на производителя.

Включване / изключване

Зареждане през USB букса

Включване:

За да включите захранването на USB буксата **4**, натиснете и освободете превключвателя за вкл. / изкл. **5**.

Изключване:

За да изключите захранването на USB буксата **4**, натиснете и освободете превключвателя за вкл. / изкл. **5**.

LED лампа

Включване:

За да включите LED лампата **2**, натиснете и освободете превключвателя за вкл. / изкл. **1**.

Изключване:

За да изключите LED лампата **2**, натиснете и освободете превключвателя за вкл. / изкл. **1**.

Съвет за работа

- Монтирайте безжичното USB зарядно устройство на батерията **7**, както е показано на фиг. 1.1.
- Използване на зарядно устройство:
 - вкарайте щепсела на съвместим USB кабел **9** към USB буксата **4**;
 - свържете устройството (уред) към другия край на USB кабела **9** (батерията, на което ще зареждате) и натиснете и освободете превключвателя вкл. / изкл. **5**;
 - **Внимание:** процесът на зареждане на някои устройства (уреди) може да не започне незабавно (поради вградената система за безопасност). В такъв случай, изчакайте малко; ако процесът на зареждане не започне, опитайте да изключите уреда и опитайте отново;
 - когато зареждането приключи, натиснете и освободете превключвателя за вкл. / изкл. **5**;
 - разскачете устройството (уред) (батерията, на което зареждате) от USB кабела **9**;

- извадете щепсела на съвместим USB кабел **9** от USB буксата **4**.
- Когато използвате уреда като фенерче, включете устройството, както е описано по-горе.
- Можете да държите устройството в ръката си или да го окачите на ремъка **6** или щипката **3** (например на колана), или можете да го монтирате на хоризонтални повърхности.
- След употреба, изключете уреда и го де-монтирайте от батерията **7**, както е показано на фиг. 1.2. Не съхранявайте уреда, когато е монтиран към батерията **7**.

Поддръжка

Почистване на уреда

Поддържайте уредът чист. Не използвайте разяждащи субстанции или разтворители.

Транспортиране на уреда

- Категорично не изпускате и не допускате каквито и да е механични удари по опаковката по време на транспорт.
- При разтоварване / товарене не е позволено да се използва технология от какъвто и да е вид, която работи на принципа на защипване на опаковките.

Защита на околната среда



Рециклирайте суровините, вместо да ги изхвърляте.

Уредът, аксесоарите и опаковката следва да бъдат сортирани за екологично рециклиране.

Пластмасовите компоненти са обозначени по категории за рециклиране.

Настоящото ръководство за експлоатация е напечатано на рециклирана хартия без хлор.

Възможно е извършването на промени.

Τεχνικά στοιχεία

Ασύρματος φορτιστής USB	CAU01	CAU02X
Κωδικός συσκευής	424839	424846
Τάση εισόδου	[V] 12-18	20 *
Ρεύμα εισόδου	[A] 0.3	0.3
Τάση εξόδου (ένταση ρεύματος):		
- USB1 (τύπος A)	5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (τύπος A)	5V  (1A)	5V  (1A)
Τύπος μπαταρίας	Li-Ion	Li-Ion
Συμβατές μπαταρίες	βλ. Σχ. 3	βλ. Σχ. 4
Ισχύς LED	[W] 0,6	0,6
Βάρος (χωρίς μπαταρία)	[kg] [lb] 0,85 1.87	0,85 1.87
Κλάση ασφαλείας	III	III
* Η μέγιστη αρχική τάση μπαταρίας (μετρούμενη χωρίς φορτίο) είναι 20 βολτ. Η ονομαστική τάση είναι 18 βολτ.		



Δήλωση συμμόρφωσης

Δηλώνουμε με δική μας ευθύνη ότι το προϊόν που περιγράφεται στα "Τεχνικά στοιχεία" είναι σύμφωνο με όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EC, συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεών τους και συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα:
EN 60950.

Διαχειριστής
πιστοποίησης

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Ελβετία, 27.04.2022

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και ακολουθήστε όλες τις συστάσεις και τους κανόνες του.

Διατηρήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για τον επόμενο κάτοχο.

• Πριν τη χρήση, ελέγξτε την ακεραιότητα του περιβλήματος της συσκευής. Σε περίπτωση βλάβης η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.



Τηρείτε αυστηρά όλες τις συστάσεις του κατασκευαστή σχετικά με τη χρήση, την αποθήκευση και τη μεταφορά μπαταριών και φορτιστών. Η μη τήρηση αυτών των συστάσεων μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

• Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τις προβλεπόμενες μπαταρίες (βλ. Σχ. 3-4). Η χρήση άλλων μπαταριών ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

• Προστατεύστε τη συσκευή από τη βροχή και την υγρασία. Η εισροή νερού αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

• Πριν τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή (gadget) (η μπαταρία της οποίας πρόκειται να φορτίσετε) υποστηρίζει τη φόρτιση από μια υποδοχή USB (5V  1A / 1A).

• Χρησιμοποιήστε καλώδιο USB όπως συνιστάται ειδικά για τη συσκευή σας (gadget). Διαφορετικά η συσκευή (gadget) ενδέχεται να καταστραφεί.

- Μην εισάγετε αντικείμενα (καρφιά, συνδετήρες, σύρμα κλπ.) Στην υποδοχή USB, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή φωτιά.
- Μην κατευθύνετε το φως του φακού απευθείας στα μάτια των ανθρώπων ή ζώων και μην κοιτάτε προς το φως που εκπέμπεται από τον φακό. Το φως που εκπέμπεται από τον φακό μπορεί να προκαλέσει τύφλωση, ατύχημα ή σοβαρές βλάβες στα μάτια.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φακό για φωτισμό κατά την οδήγηση (π.χ. όταν οδηγείτε ποδήλατο).

Συντήρηση συσκευής

Η συντήρηση της συσκευής σας πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό χρησιμοποιώντας τα συνιστώμενα ανταλλακτικά. Αυτό εξασφαλίζει ότι η ασφάλεια της συσκευής σας θα διατηρηθεί.

Τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο λειτουργίας, παρακαλούμε να θυμάστε τις έννοιές τους. Η ορθή ερμηνεία των συμβόλων θα επιτρέψει τη σωστή και ασφαλή χρήση της συσκευής.

Σύμβολο	Έννοια
	Διαβάστε όλους τους κανονισμούς ασφαλείας και τις οδηγίες.
	Χρόνος φόρτισης μπαταρίας.
	Κατευθυνση της κίνησης.
	Κλειδωμένο.
	Ξεκλειδωτο.
	Ένα σήμα που πιστοποιεί ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ και των εναρμονισμένων προτύπων της ΕΕ.

Σύμβολο	Έννοια
	Χρήσιμες πληροφορίες.
	Προσοχή. Σημαντικό.
	Μην απορρίπτετε τη συσκευή σε δοχείο οικιακών απορριμμάτων.

Προβλεπόμενη χρήση

Οι ασύρματοι φορτιστές USB έχουν σχεδιαστεί για να φορτίζουν τις μπαταρίες διαφόρων συσκευών (κινητή συσκευή) (κινητά τηλέφωνα, tablet, συσκευές αναπαραγωγής κλπ.) από τις μπαταρίες που χρησιμοποιούνται για την τροφοδοσία ενός ηλεκτρικού εργαλείου.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης ως φακός.

Εξαρτήματα

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης της λυχνίας LED
- 2 Λυχνία LED
- 3 Συνδετήρας ιμάντα
- 4 Υποδοχή USB (τύπος A, 5V , 1A / 1A)
- 5 Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης της τροφοδοσίας USB
- 6 Ιμάντας *
- 7 Μπαταρία *
- 8 Ασφάλεια μπαταρίας *
- 9 Καλώδιο USB *

* Προαιρετικός εξοπλισμός

Δεν περιλαμβάνονται στο βασικό εξοπλισμό όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή αναφέρονται.

Διαδικασία φόρτισης

 Η συσκευή μπορεί να παρέχεται με ή χωρίς μπαταρία 7, και τον φορτιστή. Οι συμβατές μπαταρίες και οι συμβατοί φορτιστές απεικονίζονται στο σχ. 3-4.



Φορτίστε την μπαταρία σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση

Φόρτιση μέσω υποδοχών USB

Ενεργοποίηση:

Για να ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία της υποδοχής USB 4, πατήστε και αφήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης 5.

Απενεργοποίηση:

Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία της υποδοχής USB 4, πατήστε και αφήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης 5.

Λυχνία LED

Ενεργοποίηση:

Για να ενεργοποιήσετε τη λυχνία LED 2, πιέστε και αφήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης 1.

Απενεργοποίηση:

Για να απενεργοποιήσετε τη λυχνία LED 2, πιέστε και αφήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης 1.

Συμβουλές εργασίας

- Τοποθετήστε το ασύρματο φορτιστή USB στην μπαταρία 7 όπως απεικονίζεται στο σχ. 1.1.
- Χρήση ως φορτιστής:
 - τοποθετήστε το βύσμα του συμβατού καλωδίου USB 9 στην υποδοχή USB 4;
 - συνδέστε τη συσκευή (κινητή συσκευή) σε ένα δεύτερο άκρο του καλωδίου USB 9 (η μπαταρία της οποίας πρόκειται να φορτίσετε) και στη συνέχεια πατήστε και αφήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης 5;
 - Προσοχή: η διαδικασία φόρτισης ορισμένων συσκευών (κινητή συσκευή) ενδέχεται να μην ξεκινήσει αμέσως (λόγω ενσωματωμένου συστήματος ασφαλείας). Σε αυτή την περίπτωση, περιμένετε λίγο. Εάν η διαδικασία φόρτισης δεν έχει ξεκινήσει ακόμη, δοκιμάστε να απενεργοποιήσετε και να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή;

- κατόπιν πλήρους φόρτισης, πατήστε και αφήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης 5;
- αποσυνδέστε τη συσκευή (κινητή συσκευή) (την μπαταρία της οποίας φορτίσατε) από το καλώδιο USB 9;
- αφαιρέστε το βύσμα του καλωδίου USB 9 από την υποδοχή USB 4.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως φακό, ενεργοποιήστε / απενεργοποιήστε τη συσκευή όπως περιγράφεται παραπάνω.
- Μπορείτε να κρατήσετε τη συσκευή στο χέρι σας ή να την κρεμάσετε με ιμάντα 6 ή κλιπ 3 (για παράδειγμα, σε ιμάντα) ή μπορείτε να το εγκαταστήσετε σε οριζόντιες επιφάνειες.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε την μπαταρία 7, όπως απεικονίζεται στο σχ. 1.2. Μην αποθηκεύσετε τη συσκευή όταν είναι εγκατεστημένη στην μπαταρία 7.

Συντήρηση

Καθαρίστε τη συσκευή

Κρατήστε τη συσκευή καθαρή. Μην χρησιμοποιείτε καυστικές ουσίες ή διαλύτες.

Μεταφορά των συσκευών

- Κατηγορηματικά να μην πέσει καμία μηχανική επίδραση επί της συσκευασίας κατά τη μεταφορά.
- Κατά την εκφόρτωση / φόρτωση δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε είδος τεχνολογίας που λειτουργεί με βάση την αρχή της σύσφιξης συσκευασίας.

Προστασία του περιβάλλοντος



Ανακύκλωση της πρώτης ύλης αντί της καταστροφής της.

Η συσκευή, τα αξεσουάρ και η συσκευασία πρέπει να ταξινομούνται για φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Προς όφελος της επιλεγμένης επανακυκλοφορίας των απορύψεων, τα συνθετικά συστατικά των ανταλλακτικών αναγράφονται αντίστοιχα. Οι παρόν οδηγίες χρήσης έχουν εκτυπωθεί σε χαρτί ανακυκλωμένο χωρίς εφαρμογή χλωρίου.

Ο κατασκευαστής επιφυλάσσει το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές.

Технические характеристики

Аккумуляторное зарядное устройство с разъемами USB		CAU01	CAU02X
Код устройства		424839	424846
Входное напряжение	[В]	12-18	20 *
Входной ток	[А]	0.3	0.3
Выходное напряжение (сила тока):			
- USB1 (Тип А)		5 В  (1 А)	5 В  (1 А)
- USB2 (Тип А)		5 В  (1 А)	5 В  (1 А)
Тип аккумулятора		Li-Ion	Li-Ion
Совместимые аккумуляторы		см. рис. 3	см. рис. 4
Мощность LED	[Вт]	0,6	0,6
Вес (без аккумулятора)	 [фунты]	0,85 1.87	0,85 1.87
Класс безопасности		III	III
* Максимальное напряжение батареи (измеренное без рабочей нагрузки) - 20 Вольт. Номинальное напряжение батареи - 18 Вольт.			



Соответствия требуемым нормам

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические данные" продукт отвечает всем соответствующим положениям Директив 2006/42/ЕС, включая их изменения, а также следующим нормам: EN 60950.

Менеджер по сертификации

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 27.04.2022

Общие указания по технике безопасности



ВНИМАНИЕ! Перед первым применением вашего устройства внимательно прочтите данную инструкцию и соблюдайте все рекомендации и правила, изложенные в ней.

Сохраните инструкцию для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Перед началом использования проверьте целостность корпуса устройства, при обнаружении любых повреждений использовать устройство запрещено.



Строго соблюдайте все рекомендации завода-производителя по использованию, хранению и транспортировке аккумуляторов и зарядных устройств. Несоблюдение этих рекомендаций может стать причиной травм.

- Используйте устройство только с предназначенными для него аккумуляторами (см. рис. 3-4). Использование других аккумуляторов может привести к риску получения травмы и возгорания.
- Оберегайте устройство от воздействия дождя и влаги. Попадание воды в устройство увеличивает риск поражения электрическим током.
- Перед началом зарядки, убедитесь, что устройство (гаджет) (аккумулятор которого вы

собираетесь заряжать) поддерживает зарядку от USB разъема (5 В , 1 А / 1 А).

- Используйте для зарядки USB кабель, рекомендованный именно для вашего устройства (гаджета), в противном случае устройство может быть повреждено.
- Не вставляйте в USB разъем какие-либо предметы (гвозди, скрепки, проволоку и т.п.) это может привести к короткому замыканию и стать причиной пожара.
- Не направляйте луч фонаря на людей или животных и сами не смотрите на прямой или отраженный луч фонаря. Луч фонаря может ослепить людей, стать причиной несчастного случая или повредить глаза.
- Не используйте устройство для освещения при дорожном движении (например, при езде на велосипеде).

Обслуживание устройства

Обслуживание Вашего устройства должно производиться квалифицированными специалистами с использованием рекомендованных запасных частей. Это дает гарантию того, что безопасность Вашего устройства будет сохранена.

Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать устройство правильно и безопасно.

Символ	Значение
	Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.
	Время зарядки аккумулятора.
	Направление движения.
	Заблокировано.

Символ	Значение
	Разблокировано.
	Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза.
	Полезная информация.
	Внимание. Важная информация.
	Не выбрасывайте устройство в бытовой мусор.

Назначение

Данные зарядные устройства предназначены для зарядки аккумуляторов различных устройств (гаджетов) (мобильных телефонов, планшетов, плееров, и т.п.) от аккумуляторов, используемых для питания электроинструмента.

Также устройство может быть использовано как фонарь.

Элементы устройства

- 1 Включатель / выключатель LED фонаря
- 2 LED фонарь
- 3 Скоба для ношения на ремне
- 4 USB разъем (А тип, 5 В , 1 А / 1 А)
- 5 Включатель / выключатель питания USB разъемов
- 6 Ремешок *
- 7 Аккумулятор *
- 8 Фиксатор аккумулятора *
- 9 USB кабель *

* Принадлежности

Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.

Процесс зарядки



рядные
ках 3-4.

Устройство может поставляться без аккумулятора 7 и зарядного устройства. Подходящие к устройству аккумуляторы и зарядные устройства показаны на рисунках 3-4.



Процесс зарядки аккумулятора производится в соответствии с рекомендациями завода-производителя.

Включение / выключение

Зарядка через USB разъемы

Включение:

Для включения питания USB разъемов 4 нажмите и отпустите включатель / выключатель 5.

Выключение:

Для выключения питания USB разъемов 4 нажмите и отпустите включатель / выключатель 5.

LED фонарь

Включение:

Для включения LED фонаря 2 нажмите и отпустите включатель / выключатель 1.

Выключение:

Для выключения LED фонаря 2 нажмите и отпустите включатель / выключатель 1.

Рекомендации при работе

- Установите зарядное устройство USB на аккумулятор 7, как показано на рисунке 1.1.
- При использовании в качестве зарядного устройства:

- подключите к USB разъему 4 подходящий USB кабель 9;
- ко второму концу USB кабеля 9 подключите устройство (гаджет) (аккумулятор которого вы собираетесь заряжать), после чего нажмите и отпустите включатель / выключатель 5;

• **Внимание:** процесс зарядки некоторых устройств (гаджетов) может начинаться не сразу (из-за встроенной системы защиты). В этом случае выждите

некоторое время, если процесс зарядки так и не начался попробуйте отключить и включить устройство еще раз;

- после окончания зарядки, нажмите и отпустите включатель / выключатель 5,
 - отсоедините устройство (гаджет) (аккумулятор которого Вы заряжали) от USB кабеля 9;
 - извлеките USB кабель 9 из USB разъема 4.
- При использовании в качестве фонаря включайте / отключайте устройство, как описано выше.
 - Вы можете держать электроинструмент в руках, либо подвесить его за ремешок 6 или скобу 3 (например на пояс), либо устанавливать на горизонтальные поверхности.
 - После окончания использования выключите устройство и снимите с аккумулятора 7, как показано на рисунке 1.2. Не храните устройство, установленное на аккумулятор 7.

Обслуживание

Чистка устройства

Содержите устройство в чистоте. Не используйте едкие вещества или растворители для его очистки.

Транспортировка устройства

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

Защита окружающей среды



Вторичное использование сырья вместо устранения мусора.

Устройство дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

В интересах чистосортной рециркуляции отходов детали из синтетических материалов соответственно обозначены.

Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Оговаривается возможность внесения изменений.

Технічні дані

Акумуляторний зарядний пристрій з роз'ємами USB		CAU01	CAU02X
Код пристрою		424839	424846
Вхідна напруга	[В]	12-18	20 *
Вхідний струм	[А]	0.3	0.3
Вихідна напруга (сила струму):			
- USB1 (Тип А)		5 В  (1 А)	5 В  (1 А)
- USB2 (Тип А)		5 В  (1 А)	5 В  (1 А)
Тип акумулятора		Li-Ion	Li-Ion
Сумісні акумулятори		див. мал. 3	див. мал. 4
Потужність LED	[Вт]	0,6	0,6
Вага (без акумулятора)	 [кг] [фунти]	0,85 1.87	0,85 1.87
Клас захисту		III	III
* Максимальна напруга батареї (виміряна без робочого навантаження) - 20 Вольт. Номинальна напруга батареї - 18 Вольт.			

CE Відповідності необхідним нормам

Ми заявляємо під нашу особисту відповідальність, що описаний в розділі "Технічні дані" продукт відповідає всім відповідним положенням Директиви 2006/42/EC, включаючи їх зміни, а також наступним нормам: EN 60950.

Менеджер із сертифікації  Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцарія, 27.04.2022

Загальні вказівки з техніки безпеки



УВАГА! Перед першим використанням вашого пристрою уважно прочитайте дану інструкцію і дотримуйтесь всіх рекомендацій і правил, які викладені в ній.

Збережіть інструкцію для подальшого використання або для наступного власника.

• Перед початком використання перевірте цілісність корпусу пристрою, при виявленні будь-яких пошкоджень використовувати пристрій заборонено.



Чітко дотримуйтесь всіх рекомендацій заводу-виробника з використання, зберігання і транспортування акумуляторів і зарядних пристроїв. Недотримання цих рекомендацій може стати причиною травм.

- Використовуйте пристрій лише з призначеними для нього акумуляторами (див. мал. 3-4). Використання інших акумуляторів може привести до ризику отримання травми та спалаху.
- Оберегайте пристрій від дощу та вологоти. Попадання води в пристрій збільшує ризик ураження електричним струмом.
- Перед початком зарядження, переконайтесь, що пристрій (гаджет) (акумулятор якого ви збираєтесь заряджати) підтримує зарядку з USB роз'ємом (5 В , 1 А / 1 А).
- Використовуйте для зарядки USB кабель, рекомендований саме для вашого пристрою

(гаджета), в протилежному випадку пристрій може бути пошкоджено.

- Не вставляйте в USB роз'єм будь-які предмети (цвяхи, скріпки, дріт і т.д.), це може призвести до короткого замикання і стати причиною пожежі.
- Не направляйте промінь ліхтаря на людей або тварин та самі не дивіться на прямий або відбитий промінь ліхтаря. Промінь ліхтаря може засліпити людей, стати причиною нещасного випадку або пошкодити очі.
- Не використовуйте пристрій для освітлення при дорожньому русі (наприклад, під час їзди на велосипеді).

Обслуговування пристрою

Обслуговування Вашого пристрою повинно виконуватися кваліфікованими спеціалістами з використанням рекомендованих запасних частин. Це дає гарантію того, що безпечність Вашого пристрою буде збережена.

Символи, які використовуються в інструкції

У керівництві користувача з експлуатації використовуються нижченаведені символи, запам'ятайте їх значення. Правильна інтерпретація символів допоможе використовувати пристрій правильно і безпечно.

Символ	Значення
	Ознайомтесь з усіма вказівками з техніки безпеки та інструкціями.
	Час зарядки акумулятора.
	Напрямок руху.
	Заблоковано.
	Розблоковано.
	Знак, який засвідчує, що виріб відповідає основним вимогам директив ЄС та гармонізованим стандартам Європейського Союзу.

Символ	Значення
	Корисна інформація.
	Увага. Важлива інформація.
	Не викидайте пристрій разом із побутовим сміттям.

Призначення

Дані зарядні пристрої призначені для зарядження акумуляторів різноманітних пристроїв (гаджетів) (мобільних телефонів, планшетів, плеєрів, і т.д.) від акумуляторів, які використовуються для живлення електроінструмента. Також пристрій можна використовувати як ліхтар.

Елементи пристрою

- 1 Вмикач / вимикач LED ліхтаря.
- 2 LED ліхтар
- 3 Скоба для носіння на ремені
- 4 USB роз'єм (A тип, 5 В , 1 A / 1 A)
- 5 Вмикач / вимикач живлення USB роз'ємів
- 6 Ремінець *
- 7 Акумулятор *
- 8 Фіксатор акумулятора *
- 9 USB кабель *

* Приналежності

Перераховані, а також зображені принадлежности, частково не входять у комплект постачання.

Процес зарядки

 Пристрій може постачатись без акумулятора 7 і зарядного пристрою. Акумулятори та зарядні пристрої, які підходять до пристрою, зображені на малюнках 3-4.

 Процес зарядки акумулятора виконуйте відповідно до рекомендацій заводу-виробника.

Вмикання / вимикання

Зарядження через USB роз'єми.

Уключити:

Для включення живлення USB роз'ємів **4** натисніть і відпустіть вмикач / вимикач **5**.

Виключити:

Для вимикання живлення USB роз'ємів **4** натисніть і відпустіть вмикач / вимикач **5**.

LED ліхтар

Уключити:

Для включення LED ліхтаря **2** натисніть і відпустіть вмикач / вимикач **1**.

Виключити:

Для вимикання LED ліхтаря **2** натисніть і відпустіть вмикач / вимикач **1**.

Рекомендації при роботі

- Встановіть зарядний пристрій USB на акумулятор **7**, як зображено на малюнку 1.1.
- Під час використання в якості зарядного пристрою:

- підключіть до USB роз'єму **4** відповідний USB кабель **9**;

- до другого кінця USB кабелю **9** підключіть пристрій (гаджет) (акумулятор якого ви збираєтесь заряджати), після чого натисніть і відпустіть вмикач / вимикач **5**;

- **Увага:** процес зарядки деяких пристроїв (гаджетів) може починатись не одразу (через вбудовану систему захисту). У цьому випадку зачекайте деякий час, якщо процес зарядки так і не почався, спробуйте вимкнути й увімкнути пристрій ще раз;

- після закінчення зарядки, натисніть і відпустіть вмикач / вимикач **5**;

- від'єднайте пристрій (гаджет) (акумулятор якого ви заряджали) від USB кабеля **9**;

- витягніть USB кабель **9** із USB роз'єму **4**.
 - При використанні в якості ліхтаря вмикайте / вимикайте пристрій, як описано вище.
 - Ви можете тримати електроінструмент в руках, або підвісити його за ремінець **6** або скобу **3** (наприклад на пояс), або встановлювати на горизонтальні поверхні.
 - Після закінчення використання вимкніть пристрій та зніміть з акумулятора **7**, як зображено на малюнку 1.2. Не зберігайте пристрій, який встановлений на акумулятор **7**.
-

Обслуговування

Чищення пристрою

Тримайте пристрій в чистоті. Не використовуйте їдкі речовини або розчинники для його очищення.

Транспортування пристрою

- Не допускайте падіння упаковки, а також будь-якого механічного впливу на неї транспортуванні.
 - При завантаженні / розвантаженні не використовуйте навантажувальну техніку що працює за принципом затиску упаковки.
-

Захист навколишнього середовища

Переробка сировини замість утилізації відходів.



Пристрій, додаткове приладдя і упаковку слід екологічно чисто утилізувати.

В інтересах чистосортної рециркуляції відходів деталі із синтетичних матеріалів відповідно позначені.

Дійсний посібник з експлуатації надрукований на папері, виготовленій з вторсировини без застосування хлору.

Обновляється можливість внесення змін.

Techniniai duomenys

Akumulatorinis USB įkroviklis	CAU01	CAU02X
Prietaiso kodas	424839	424846
Įėjimo įtampa	[V] 12-18	20 *
Įeinamoji srovė	[A] 0.3	0.3
Išėjimo įtampa (srovės intensyvumas):		
- USB1 (A tipas)	5V  (1A)	5V  (1A)
- USB2 (A tipas)	5V  (1A)	5V  (1A)
Akumulatoriaus tipas	Li-Ion	Li-Ion
Tinkami akumulatoriai	žr. 3 pav.	žr. 4 pav.
LED maitinimas	[W] 0,6	0,6
Svoris (be akumulatoriaus)	[kg] [svarai] 1.87	0,85 1.87
Saugumo klasė	III	III
* Didžiausia akumulatoriaus įtampa (matuojama be darbinės apkrovos) yra 20 Voltų. Vardinė įtampa yra 18 Voltų.		



Atitikties deklaracija

Mes atsakingai pareiškiame, kad gaminyje, aprašytas dalyje "Techniniai duomenys", atitinka visus galiojančius direktyvos 2006/42/EC ir jos pataisų reikalavimus bei atitinka šiuos standartus: EN 60950.

Sertifikavimo
vadybininkas

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Šveicarija, 27.04.2022

Bendrieji įspėjimai dėl saugumo



DĖMESIO! Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir laikykitės visų pateiktų rekomendacijų ir taisyklių.

Išsaugokite vadovą ateičiai arba kitam įrankio savininkui.

• Prieš naudodami patikrinkite prietaiso korpuso vientisumą; pastebėjus kokių nors pažeidimų prietaisu naudotis negalima.



Griežtai laikykitės visų su akumulatorių ir įkroviklių naudojimu, laikymu bei transportavimu susijusių gamintojo rekomendacijų. Nesilaikant šių rekomendacijų galima susižeisti.

- Prietaise naudokite tik nurodytus akumulatorius (žr. 3-4 pav.) Naudojant kito tipo akumulatorius gali kilti susižalojimo arba gaisro pavojus.
- Saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės. Patekus vandeniui didėja elektros smūgio pavojus.
- Prieš pradėdami įkrauti įsitikinkite, kad įrenginį (prietaisą) (kurio akumuliatorių ketinate įkrauti) galima įkrauti naudojant USB jungtį (5V  1A / 1A nuolatinė srovė).
- Naudokite tik specialiai jūsų įrenginiui (prietaisui) rekomenduotą USB kabelį; priešingu atveju įrenginį (prietaisą) galite pažeisti.
- Į USB lizdą nekiškite kitų daiktų (vinių, sąvaržėlių, vielų ir pan.), nes gali kilti trumpasis jungimas arba gaisras.

- Nenukreipkite žibintuvėlio spindulio į žmones ar gyvūnus, taip pat nežiūrėkite tiesiai į žibintuvėlio spindulį ar jo atspindį. Žibintuvėlio spinduliu galima apakinti žmones, sukelti nelaimingą atsitikimą arba pažeisti akis.
- Nenaudokite prietaiso apšvietimo tikslais, kai važiuojate (pvz., dviračiu).

Prietaiso techninė priežiūra

Jūsų prietaiso techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuoti darbuotojai naudodami rekomenduojamas atsargines dalis. Taip užtikrinsite, kad prietaisas išliks saugus.

Šioje instrukcijoje naudojami simboliai

Instrukcijoje naudojami toliau nurodyti simboliai, atsiminkite jų reikšmes. Tinkamai suprasdami simbolius galėsite saugiai naudotis prietaisu.

Simbolis	Reikšmė
	Perskaitykite visas saugos taisykles ir instrukcijas.
	Akumuliatoriaus įkrovimo laikas.
	Judėjimo kryptis.
	Užrakinta.
	Atrakinta.
	Ženklas, patvirtinantis, kad gaminytis atitinka pagrindinius ES direktyvų ir suderintų ES standartų reikalavimus.
	Naudinga informacija.
	Dėmesio. Svarbu.

Simbolis	Reikšmė
	Neišmeskite prietaiso kartu su buitinėmis atliekomis.

Paskirtis

Belaidžiai USB įkrovikliai skirti įvairių įrenginių (prietaisų) (mobiliųjų telefonų, planšetinių kompiuterių, grotuvų ir pan.) akumuliatoriams bei akumuliatoriams, iš kurių maitinamas elektrinis įrankis, įkrauti.

Prietaisą taip pat galima naudoti kaip žibintuvėlį.

Komponentai

- 1 LED lemputės įjungimo / išjungimo jungiklis
- 2 LED lemputė
- 3 Dirželio sagtis
- 4 USB lizdas (A tipas, 5V , 1A / 1A)
- 5 USB lizdo maitinimo įjungimo / išjungimo jungiklis
- 6 Dirželis *
- 7 Akumuliatorius *
- 8 Akumuliatoriaus fiksatorius *
- 9 USB kabelis *

* Priklausiniai

Dalis vardijamų ir pavaizduotų priklausinių neįeina į siuntos komplektą.

Įkrovimo procesas

i Prietaisas gali būti pateiktas be akumuliatoriaus 7 ir įkroviklio. Tinkami akumuliatoriai ir įkrovikliai pavaizduoti 3-4 pav.

 Akumuliatorių įkraukite laikydamiesi gamintojo rekomendacijų.

Įjungimas / išjungimas

Įkrovimas iš USB lizdų

Įjungti:

Norėdami įjungti USB lizdo 4 maitinimą, paspauskite ir atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį 5.

Išjungti:

Norėdami išjungti USB lizdo 4 maitinimą, paspauskite ir atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį 5.

LED lemputė

Ijungti:

Norėdami įjungti LED lemputę **2**, paspauskite ir atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį **1**.

Išjungti:

Norėdami išjungti LED lemputę **2**, paspauskite ir atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį **1**.

Patarimas dirbant

- Belaidį USB įkroviklį ant akumulatoriaus **7** uždėkite taip, kaip pavaizduota 1.1 pav.
- Naudodami prietaisą kaip įkroviklį:
 - tinkamo USB kabelio **9** kištuką įstatykite į USB lizdą **4**;
 - įrenginį (prietaisą) prijunkite prie antro USB kabelio **9** galo (akumulatoriaus, kurį ketinate naudoti), tada paspauskite ir atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį **5**;
 - **Dėmesio: kai kurie įrenginiai (prietaisai) gali būti įkraunami ne iš karto (dėl integruotos saugos sistemos). Tokiu atveju šiek tiek palaukite; jei įkrovimo procesas dar nėra prasidėjęs, bandykite prietaisą išjungti ir vėl įjungti;**
 - kai įkrovimas bus baigtas, paspauskite ir atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį **5**;
 - nuo įrenginio (prietaiso) (įkrauto akumulatoriaus) atjunkite USB kabelį **9**;
 - ištraukite USB kabelio **9** kištuką iš USB lizdo **4**.
- Naudodami kaip žibintuvėlį, įrenginį įjunkite / išjunkite kaip aprašyta pirmiau.

- Prietaisą galite laikyti rankoje arba pakabinti pritvirtinę prie dirželio **6** ar prisegę spaustuku **3** (pvz., galite prisisegti prie diržo), taip pat prietaisą galite pritvirtinti prie horizontalių paviršių.
- Pasinaudoję, prietaisą išjunkite ir nuimkite nuo akumulatoriaus **7**, kaip pavaizduota 1.2 pav. Nelaikykite prietaiso pritvirtinto prie akumulatoriaus **7**.

Techninė priežiūra

Prietaiso valymas

Prietaisą laikykite švarų. Valymui nenaudokite šarminių medžiagų ar tirpiklių.

Prietaiso gabenimas

- Transportavimo metu negali būti jokio mechaninio poveikio pakuotei.
- Iškraunant ir pakraunant neleidžiama naudoti jokios technikos, kuri galėtų pakuotę suspausti.

Aplinkos apsauga



Perdirbk žaliavas užuot norėdamas jas išmesti.

Prietaisą, priedus ir pakuotę reikia rūšiuoti ir perdirbti aplinkai saugiu būdu. Plastiko elementai yra pažymėti pagal pakartotinio panaudojimo kategorijas. Šios instrukcijos yra išspausdintos ant antrą kartą perdirbto popieriaus, pagaminto nenaudojant chloro.

Svarstoma dėl pakeitimų pridėjimo.

Техникалық деректер

Сымсыз USB зарядтағышы	CAU01	CAU02X
Құрылғы коды	424839	424846
Кіріс кернеу	[В] 12-18	20 *
Кіріс тоғы	[А] 0.3	0.3
Шығыс кернеу (ағымдағы қарқындылығы):		
- USB1 (А түрі)	5 В  (1 А)	5 В  (1 А)
- USB2 (А түрі)	5 В  (1 А)	5 В  (1 А)
Батарея түрі	Li-Ion	Li-Ion
Үйлесімді батареялар	3 сур. қараңыз	4 сур. қараңыз
Жарықдиодты қуат	[Вт] 0,6	0,6
Салмағы (батареясыз)	 [кг] [фунт] 0,85 1.87	0,85 1.87
Қауіпсіздік класы	III	III
* Батареяның (жұмыс жүктемесіз өлшенген) максимум бастапқы кернеуі 20 В. Номинал кернеуі 18 В.		

CE Сәйкестік декларациясы

Біз "Техникалық деректер" бөлімінде сипатталған өнімнің 2006/42/ЕС директивасындағы барлық тиісті ережелеріне сәйкес түзетулері қосып алғанда және стандарттарына сай келетінін жеке жауапкершілігімізбен мәлімдейміз:
EN 60950.

Сертификаттау менеджері  Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Швейцария, 27.04.2022

Жалпы қауіпсіздік ескертпелері



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғыны алғаш қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, оның барлық ұсыныстары мен ережелерін орындаңыз.

Нұсқаулықты болашақ анықта-малық ретінде немесе келесі иеленуші үшін сақтаңыз.

• Пайдаланбас бұрын құрылғы корпусының тұтастығын тексеріңіз; кез келген зақымдалу анықталған жағдайда құрылғыны пайдалануға болмайды.



Батареяларды және зарядтау құрылғысын пайдалану, сақтау және тасымалдауға қатысты барлық өндірушінің ұсыныстарын қатаң қадағалаңыз. Мұндай ұсыныстарды орындамау жарақат алуға алып келуі мүмкін.

• Құрылғыны арнайы батареялармен ғана қолданыңыз (3-4 сур. қараңыз). Басқа батареяларды пайдалану жарақат алу және өрт шығу қаупін тудыруы мүмкін.

• Құрылғыны жаңбыр мен ылғалдан қорғаңыз. Судың кіруі ток соғу қаупін арттырады.

• Зарядтамас бұрын, құрылғының (гаджеттің) (зарядтағалы жатқан батареяның) USB қосқышынан (5 В  , 1 А / 1 А) зарядталуын қолдайтынын тексеріңіз.

• Құрылғыңыз (гаджетіңіз) үшін арнайы ұсынылған USB кабелін пайдаланыңыз; кері жағдайда құрылғы (гаджет) бүлінуі мүмкін.

• USB ұяшығына ешбір затты (тырнақ, қысқыш, сым және т.б.) салмаңыз, себебі ол қысқа тұйықталуға немесе өртке себеп болуы мүмкін.

• Адамдарға немесе жануарларға қолшамның сәулесін бағыттамаңыз және тікелей немесе жарық қолшамның сәулесіне қарамаңыз. Қолшамның сәулесі адамдарды соқыр қылуы, апатқа себеп болуы немесе көзді зақымдауы мүмкін.

• Көлік жүргізген кезде құрылғыны жарық түсіру үшін қолданбаңыз (мысалы, велосипедпен жүргенде).

Құрылғыға техникалық қызмет көрсету

Құрылғыға техникалық қызмет көрсетуді білікті қызметкерлер тек ұсынылған қосалқы бөлшектерді қолданып орындауы керек. Бұл құрылғының қауіпсіздігін сақтауға кепілдік береді.

Нұсқаулықта пайдаланылған таң-балар

Пайдалану нұсқаулығында төменде берілген таңбалар пайдаланылады, олардың мағыналарын есіңізде сақтаңыз. Таңбаларды дұрыс түсіндіру құрылғыны дұрыс әрі қауіпсіз пайдалануға мүмкіндік береді.

Таңба	Мағына
	Қауіпсіздік техникасы туралы барлық нұсқаулармен және нұсқаулармен танысыңыз.
	Батареяны зарядтау уақыты.
	Қозғалыс бағыты.
	Бұғатталған.
	Бұғаттаудан шығарылған.
	Бұйым ЕО директиваларының негізгі талаптарына және Еуропалық Одақтың үйлестірілген стандарттарына сай екенін куәландыратын белгі.

Таңба	Мағына
	Пайдалы ақпарат.
	Назар аударыңыз. Маңызды ақпарат.
	Құрылғыны тұрмыстық қоқыс контейнеріне тастамаңыз.

Мақсатқа арналуы

Бұл сымсыз USB зарядтағыштары электр құралын қуаттау үшін қолданылатын батареялардың әртүрлі құрылғыларының (гаджеттердің) (ұялы телефондар, планшеттер, ойнатқыштар және т.б.) аккумуляторларын зарядтауға арналған.

Құрылғыны қолшам ретінде де пайдалануға болады.

Құрамдастары

- 1 Жарықдиодты шамының қосу / өшіру түймесі
- 2 Жарықдиод шамы
- 3 Белдік қыстырғышы
- 4 USB ұясы (А, 5 В , 1 А / 1 А түрлерінде)
- 5 USB ұясы қуатының қосу / өшіру түймесі
- 6 Бау *
- 7 Батарея *
- 8 Батарея құлпы *
- 9 USB кабелі *

* Қосымша құрамдастар

Кейбір суреттелген немесе сипатталған құрамдастар стандарттық жабдықтау ретінде қосылмаған.

Зарядтау үдерісі

Құрылғы 7 батареясыз және зарядтағышсыз жабдықтауы мүмкін. Үйлесімді батареялар мен зарядтағыштар 3-4 сур. көрсетілген.

Батареяны өндірушінің ұсыныстарына сәйкес зарядтаңыз.

Қосу / өшіру тетігі

USB ұяшықтары арқылы зарядтау

Қосу:

USB - дың 4 ұяшығын қосу үшін, 5 қосқышты басып, босатыңыз.

Өшіру:

USB - дың 4 ұяшығының қуатын өшіру үшін, 5 қосқышты басып, босатыңыз.

Жарық диодты шам

Қосу:

2 жарық диодты шамды қосу үшін, 1 қосқышты басып, босатыңыз.

Өшіру:

2 жарық диодты шамды өшіру үшін, 1 қосқышты басып, босатыңыз.

Жұмыс бойынша кеңес

• Сымсыз USB зарядтау құрылғысын 7 батареяға 1.1. сур. көрсетілгендей орнатыңыз.

• Зарядтағыш ретінде пайдалану:

- үйлесімді USB кабелінің 9 ұяшығын USB 4 ұяшығына жалғаңыз;

- құрылғыны (гаджетті) USB кабелінің 9 ұяшығының екінші ұшына (зарядталатын аккумуляторға) жалғаңыз, содан кейін 5 қосу / өшіру түймесін басып, босатыңыз;

- Назар аударыңыз: кейбір құрылғылардың (гаджеттердің) зарядтау процесі дереу іске қосылмауы мүмкін (орнатылған қауіпсіздік жүйесіне байланысты); бұл жағдайда аздап күтіңіз; егер зарядталу процесі әлі басталмаса, құрылғыны өшіріп, қайта қосып көріңіз;

- зарядтау процесі аяқталғанда, 5 қосқышты басып, босатыңыз;

- USB кабелінің 9 ұяшығынан (батареясы зарядталған) құрылғыны (гаджетті) ажыратыңыз;

- USB кабелінің 9 ұяшығының ашасын USB - дің 4 ұяшығынан алып тастаңыз.

- Құрылғыны қолшам ретінде пайдаланғанда, құрылғыны жоғарыда сипатталғандай қосыңыз / өшіріңіз.

- Құрылғыны қолда ұстап тұруға немесе оны 6 бау немесе 3 қысқыш (мысалы, белбеуде) арқылы іліп қоюға не көлденең бетке орнатуға болады.

- Пайдаланғаннан кейін, құрылғыны өшіріңіз және оны 1.2 сур. көрсетілгендей 7 батареядан алып тастаңыз. Аспапты 7 батареяға орнатқан кезде сақтамаңыз.

Техникалық қызмет көрсету

Құрылғыны тазалау

Құралды таза ұстаңыз. Каустикалық заттарды немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз.

Құрылғыларды тасымалдау

- Тасымалдау кезінде қаптамаға ешбір механикалық әсерді тигізуге болмайды.

- Жүкті түсіргенде / жүктегенде қысып орау қағидатымен жұмыс істейтін ешбір технология түрін пайдалануға рұқсат етілмеген.

Қоршаған ортаны сақтау



Шикізатты қоқыс ретінде пайдаға асырудың орнына қайта қолдануға жіберіңіз.

■ Құрылғыны, керекжарақтарды және орамаларды қоршаған ортаға зиян келтірмейтін жолмен қайта өңдеу үшін сұрыптау керек.

Пластикалық компоненттер сыныпталған қайта қолдану үшін белгіленген.

Бұл нұсқаулар қайта қолданылатын хлорин қосылмаған қағазда басып шығарылған.

Өндіруші өзгерістер енгізуі мүмкін.

صيانة / التدابير الوقائية

تنظيف الجهاز

حافظ على نظافة الجهاز. لا تستخدم المواد الكاوية أو المذيبات.

نقل الأدوات الكهربائية

- يجب ألا يسقط أي شيء ميكانيكي على العبوة أثناء النقل مطلقاً.
- لا يجوز استخدام أي نوع من أنواع التقنيات التي تعمل وفق مبدأ تثبيت العبوة عند التفريغ/التحميل.

حماية البيئة

احرص على إعادة تدوير المواد الخام بدلاً من التخلص منها كنفائات.

يجب فرز الأجهزة والملحقات ومواد التعبئة والتغليف لإعادة التدوير الملائم للبيئة.

تم تصنيف مكونات البلاستيك كغثة من فئات إعادة التدوير. طُبعت هذه التعليمات على ورق مُعاد تدويره ومُصنَّع بدون كلو.



(البطارية التي ستقوم بشحنها)، ثم اضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل 5 وحرره؛

- تحذير: قد لا تبدأ عملية شحن بعض الأجهزة (الأدوات) فوراً (بسبب وجود نظام أمان مدمج). في هذه الحالة، انتظر قليلاً؛ إذا كنت لم تبدأ عملية الشحن بعد، فحاول إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله مرة أخرى؛

• عند انتهاء الشحن، اضغط على مفتاح التشغيل / إيقاف التشغيل 5 وحرره؛

- قم بفصل الجهاز (الأداة) (البطارية التي تم شحنها) من كبل USB 9؛

- قم بإزالة قابس كبل USB 9 من مقبس USB 4؛
- عندما تستخدم الجهاز ككشاف يدوي، قم بتشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز كما هو موضح أعلاه.

• يمكنك حمل الجهاز في يدك أو تعليقه باستخدام الشريط 6 أو المشبك 3 (على سبيل المثال على حزام)، أو يمكنك تثبيته على أسطح أفقية.

- بعد الاستخدام، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإخذه من البطارية 7، كما هو موضح في الشكل 1.2. لا تقم بتخزين الجهاز عندما يكون مركباً في البطارية 7.

تتخفظ الشركة المصنعة على إمكانية تقديم تغييرات.

المكونات	الرموز المستخدمة في الدليل				
1 مفتاح تشغيل / إيقاف تشغيل مصباح LED 2 ضوء LED 3 مشبك السير * 4 مقبس USB (النوع A، 5 فولت ، 1 أمبير / 1 أمبير) 5 مفتاح تشغيل / إيقاف تشغيل طاقة مقبس USB 6 حامل الحزام * 7 البطارية * 8 قفل البطارية * 9 كبل USB *	تُستخدم الرموز التالية في دليل التشغيل، لذا يُرجى تذكر معانيها. يضمن الفهم الصحيح للرموز الاستخدام الصحيح والأمن للجهاز. <table border="1"> <thead> <tr> <th>الرمز</th><th>المعنى</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td><td>احرص على قراءة كافة قواعد السلامة والإرشادات.</td></tr> </tbody> </table>	الرمز	المعنى		احرص على قراءة كافة قواعد السلامة والإرشادات.
الرمز	المعنى				
	احرص على قراءة كافة قواعد السلامة والإرشادات.				
* أدوات إضافية اختيارية ليست كل الملحقات التي تم توضيحها أو وصفها مُضمنة كعرض قياسي.	مدة شحن البطارية. اتجاه الحركة.				
يمكن توفير الجهاز دون بطارية 7 والشاحن. تظهر بطاريات وأجهزة شواحن متوافقة موضحة في الشكل 4-3. اشحن البطارية وفقًا لتوصيات الشركة المصنعة.	مُؤمّن. غير مُؤمّن.				
التشغيل/ إيقاف تشغيل الأداة الكهربائية الشحن عبر مقابس USB التشغيل: للتشغيل طاقة مقبس USB 4، اضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل 5 ثم حرره. إيقاف التشغيل: لإيقاف تشغيل طاقة مقبس USB 4، اضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل 5 ثم حرره. ضوء LED التشغيل: للتشغيل ضوء LED 2، اضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل 1 ثم حرره. إيقاف التشغيل: لإيقاف تشغيل ضوء LED 2، اضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل 1 ثم حرره.	توجد علامة تثبت أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية لتوجيهات الاتحاد الأوروبي، ومتناسب مع معايير الاتحاد الأوروبي. معلومات مفيدة. انتبه. مهم. عدم التخلص من الأداة الكهربائية في حاوية النفايات المنزلية.				
نصيحة بخصوص العمل • ركب شاحن USB اللاسلكي على البطارية 7 كما هو موضح في الشكل 1.1. • للاستخدام كشاحن: • أدخل قابس كبل USB المتوافق 9 إلى مقبس USB 4؛ • وصل الجهاز (الأداة) إلى الطرف الثاني من كبل USB 9	الاستخدام المقصود صممت شواحن USB اللاسلكية هذه لشحن بطاريات الأجهزة المختلفة (الأدوات) (الهواتف المحمولة، والكمبيوتر اللوحي، وأجهزة الألعاب، وما إلى ذلك) من البطاريات المستخدمة إلى توفير الطاقة للأجهزة الكهربائية. يمكن استخدام الجهاز أيضًا ككشاف يدوي.				

CAU02X	CAU01	شاحن USB لاسلكي
424846	424839	رمز الجهاز
20 *	12-18	القيمة الفولتية للمدخل
0.3	0.3	تيار الدخل
القيمة الفولتية للمخرج (الشدة الحالية):		
5 فولت  (1 أمبير)	5 فولت  (1 أمبير)	USB1 - (النوع A)
5 فولت  (1 أمبير)	5 فولت  (1 أمبير)	USB2 - (النوع A)
Li-Ion	Li-Ion	نوع البطارية
انظر الشكل 4	انظر الشكل 3	بطاريات متوافقة
0,6	0,6	طاقة LED
0,85 1.87	0,85 1.87	الوزن (من دون البطاريات)
III	III	فئة الأمان
* الحد الأقصى للجهد الأولي للبطارية (الذي يقيس دون النظر إلى حجم العمل) هو 20 فولت. الجهد الاسمي هو 18 فولت.		

اتبع بدقة جميع توصيات الشركة المصنعة المتعلقة باستخدام البطاريات وأجهزة الشحن وتخزينها ونقلها. يؤدي عدم اتباع هذه التوصيات إلى حدوث إصابات.



- استخدم الجهاز فقط مع البطاريات المخصصة (انظر الشكل 3-4).
- قد يؤدي استخدام بطاريات أخرى إلى إصابات خطيرة أو حدوث حريق.
- قم بحماية الجهاز من المطر والرطوبة. يزيد دخول الماء من خطر الصدمة الكهربائية.
- تأكد قبل الشحن من أن الجهاز (الأداة) (البطارية التي ستقوم بشحنها) يدعم الشحن من وصلة USB (5 فولت  ، 1 أمبير / 1 أمبير).
- استخدم كبل USB موصل به خصيصاً لجهازك (الأداة الذكية)؛ وإلا فقد يتعرض جهازك (الأداة) للتلف.
- لا تدخل أي جسم (مسامير، مشابك، أسلاك، وخلافه) في مقبس USB؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث ماس كهربائي أو نشوب حريق.
- لا تقم بتوجيه شعاع أي كشاف يدوي تجاه الأشخاص أو الحيوانات، ولا تنظر إلى شعاع أي كشاف يدوي مباشر أو منعكس. قد يعمي شعاع الكشاف اليدوي الأشخاص أو يؤدي إلى حدوث حوادث أو الإضرار بالعيون.
- لا تستخدم الجهاز لغرض الإضاءة أثناء القيادة (على سبيل المثال أثناء ركوب دراجة).

صيانة الجهاز

يجب أن يقوم بصيانة الجهاز موظفون مؤهلون باستخدام قطع الغيار الموصى بها. ويضمن هذا الحفاظ على سلامة جهازك.

إعلان المطابقة



نعلم تحت مسؤوليةنا الوحيدة أن المنتج الموصوف تحت "البيانات الفنية" مطابق لجميع الأحكام ذات الصلة بالتوجيهات 2006/42/EC، بما في ذلك تعديلاتها ويمثل للمعايير التالية: EN 60950.

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

المدير العام

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland, 27.04.2022

قواعد السلامة العامة



تنبيه! قبل استخدام الجهاز لأول مرة، اقرأ هذا الدليل بعناية واتباع كافة توصياته وقواعده.

احتفظ بالدليل للرجوع إليه في المستقبل أو للمالك المقبل.

- قبل الاستخدام، تحقق من سلامة مبيت الجهاز؛ في حالة حدوث أي أضرار يجب عدم استخدام الجهاز.

تمیز کردن دستگاه

دستگاه را تمیز نگه دارید. از مواد سوزآور یا حلال استفاده نکنید.

حمل ابزارهای شارژی

- در طول حمل ابزار از وارد کردن هر گونه ضربه مکانیکی به بسته بندی مطلقاً بپرهیزید.
- هنگام قرار دادن دستگاه در بسته یا خارج کردن آن، استفاده از هیچ گونه فناوری ای که باعث دستکاری در منگنه بسته بندی شود، مجاز نیست.

محافظت از محیط زیست

به جای اینکه مواد خام را مثل زباله دور بیندازید، آن ها را بازیافت کنید.



- ابزار شارژی، لوازم جانبی و بسته بندی را باید برای بازیافت به روش زیست محیطی طبقه بندی کرد.
- اجزای پلاستیکی برای بازیافت طبقه بندی شده برچسب گذاری می شوند.
- این دستورالعمل ها روی کاغذ بازیافت شده تولید شده بدون کلر چاپ می شوند.

- پریر کابل USB سازگار 9 را به سوکت USB 4 متصل کنید؛
- دستگاه (گجت) را به دومین انتهای کابل USB 9 (که می خواهید باتری آن را شارژ کنید) متصل کنید، سپس سوییچ روشن / خاموش 5 را فشرده و نگه دارید.
- توجه: فرایند شارژ برخی دستگاه ها (گجت ها) ممکن است فوراً شروع نشود (به دلیل سیستم ایمنی تعبیه شده در دستگاه). در این مورد، کمی صبر کنید؛ اگر فرایند شارژ شروع نشود، دستگاه را خاموش کرده و دوباره روشن کنید؛
- وقتی فرایند شارژ به اتمام رسید، سوییچ روشن / خاموش 5 را فشرده و نگه دارید؛
- اتصال دستگاهی (گجت) (که باتری آن را شارژ کردید) را از کابل USB 9 قطع کنید؛
- پریر کابل USB 9 را از سوکت USB 4 جدا کنید؛
- وقتی از دستگاه به عنوان چراغ قوه استفاده می کنید، دستگاه را به صورتی که در بالا توضیح داده شد، روشن / خاموش کنید.
- می توانید دستگاه را با دست نگه دارید یا آن را به وسیله نوار 6 یا گیره 3 آویزان کنید (به عنوان مثال، روی کمر بند)، یا می توانید آن را روی سطح افقی آویزان کنید.
- بعد از استفاده، ابزار را روشن کنید و از باتری 7 جدا کنید، به صورتی که در شکل 1.2 نشان داده شده است. دستگاه را در حالتی که به باتری متصل است، برای مدت طولانی نگهداری نکنید.

غیره) از باتری های استفاده شده تا تغذیه یک ابزار برقی شارژی طراحی شده است.

ابزار می تواند همچنین به عنوان چراغ قوه مورد استفاده قرار گیرد.

تعمیر و نگهداری دستگاه شما باید توسط پرسنل مجرب با استفاده از قطعات یدکی توصیه شده انجام شود. این تضمین می کند که ایمنی دستگاه شما حفظ می شود.

مؤلفه ها

1 سوییچ روشن / خاموش لامپ LED

2 لامپ LED

3 گیره کمری *

4 سوکت USB (نوع A، 5 ولت، 10 آمپر / 1 آمپر)

5 سوییچ روشن / خاموش تغذیه سوکت USB

6 تسمه مخصوص حمل *

7 باتری *

8 قفل باتری *

9 کابل USB *

* اضافی اختیاری

همه لوازم جانبی به تصویر کشیده شده و توضیح داده شده به عنوان تحویل کالای استاندارد در بسته محصول قرار دارند.

روند شارژ کردن

ابزار می تواند بدون باتری 7 و شارژر ارائه شود. باتری ها و شارژرهای سازگار در شکل 3-4 نشان داده شده است.

باتری را مطابق با توصیه های تولیدکننده شارژ کنید.

روشن / خاموش کردن

شارژ از طریق سوکت های USB

روشن کردن:

برای روشن کردن منبع تغذیه سوکت USB 4، سوییچ روشن/خاموش 5 را فشرده و نگه دارید.

خاموش کردن:

برای خاموش کردن منبع تغذیه سوکت USB 4، سوییچ روشن/خاموش 5 را فشرده و نگه دارید.

لامپ LED

روشن کردن:

برای روشن کردن لامپ LED 2، سوییچ روشن/خاموش 1 را فشرده و نگه دارید.

خاموش کردن:

برای خاموش کردن لامپ LED 2، سوییچ روشن/خاموش 1 را فشرده و نگه دارید.

پیشنهاد در مورد کار با دستگاه

- به صورتی که در شکل 1.1 نشان داده شده است، شارژر بی سیم USB را روی باتری 7 نصب کنید.

نمادهای مورد استفاده در این دفترچه راهنما

نمادهای زیر در این دفترچه راهنما استفاده شده است لطفاً معنای آن ها را به خاطر داشته باشید. تفسیر درست نمادها باعث استفاده صحیح و ایمن از ابزار شارژی می شود.

معنی

نماد

همه قوانین و شرایط ایمنی را بخوانید.



زمان شارژ باتری.



جهت حرکت.



قفل.



قفل باز.



علامتی که تأیید می کند این محصول مطابق با شرایط اساسی دستورالعمل های اتحادیه اروپا و استانداردهای هماهنگ اتحادیه اروپا است.



اطلاعات مفید.



توجه. مهم.



ابزار شارژی را به همراه زباله های خانگی دور نیندازید.



کاربرد موردنظر

این شارژرهای بی سیم USB برای شارژ باتری های دستگاه های مختلف (گجت ها) (گوشی های موبایل، تبلت ها، دستگاه های بازی و

شارژر USB	CAU01	CAU02X
کد دستگاه	424839	424846
ولتاژ ورودی	[ولت] 12-18	20 *
آمپر ورودی	[آمپر] 0.3	0.3
ولتاژ خروجی (شدت جریان):		
USB1 (نوع A)	5 ولت  (1 آمپر)	5 ولت  (1 آمپر)
USB2 (نوع A)	5 ولت  (1 آمپر)	5 ولت  (1 آمپر)
نوع باتری	Li-Ion	Li-Ion
باتری های سازگار	شکل 3 را ببینید	شکل 4 را ببینید
منبع تغذیه LED	[وات] 0,6	0,6
وزن (بدون احتساب باتری)	[کیلوگرم] [پوند] 0,85 1.87	0,85 1.87
کلاس ایمنی	III	III

* حداکثر ولتاژ باتری اولیه (اندازه گیری بدون بار کاری) 20 ولت است. ولتاژ اسمی 18 ولت است.

تمامی توصیه های تولیدکننده را درخصوص استفاده، نگهداری و حمل و نقل باتری ها و شارژرها دقیقاً دنبال کنید. عدم رعایت این توصیه ها ممکن است باعث آسیب شود.



- از دستگاه فقط با باتری های تعبیه شده (رجوع کنید به شکل 3-4) استفاده کنید. استفاده از باتری های دیگر ممکن است باعث آسیب و آتش سوزی شود.
- دستگاه را در برابر باران و رطوبت محافظت کنید. استفاده از باتری های دیگر ممکن است خطر برق گرفتگی به دنبال داشته باشد.
- قبل از شارژ کردن، مطمئن شوید که دستگاه (گجت) (که قرار است باتری آن را شارژ کنید) قابل شارژ توسط شارژر با اتصال USB باشد (جریان مستقیم 5 ولت  ، 1 آمپر / 1 آمپر).
- از کابل USB مخصوص دستگاه (گجت) خود استفاده کنید؛ در غیر اینصورت ممکن است دستگاه (گجت) آسیب ببیند.
- از وارد کردن اشیاء (میخ، گیره، سیم و غیره) داخل سوکت USB خودداری کنید، این کار ممکن است باعث اتصال کوتاه یا آتش سوزی شود.
- پرتو چراغ قوه را به سمت افراد یا حیوانات نگهید و مستقیماً به پرتو چراغ قوه یا بازتاب آن نگاه نکنید. پرتو چراغ قوه ممکن است باعث نابینایی افراد، حادثه یا آسیب رساندن به چشمها می شود.
- از ابزار برای روشنائی هنگام رانندگی استفاده نکنید (به عنوان مثال، وقتی که دوچرخه سواری می کنید).

اعلامیه تطابق



ما صرفاً به موجب مسئولیت خود اعلام می داریم محصولی که زیر عنوان "اطلاعات فنی" توضیح داده شده است، با تمام مقررات مرتبط با دستورالعمل های 2006/42/EC و همچنین اصلاحات آنها انطباق دارد و مطابق با استانداردهای زیر است:
EN 60950.

Wu Cunzhen

Wu Cunzhen

مدیر عامل

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland, 27.04.2022

قوانین ایمنی عمومی



- توجه! قبل از استفاده از این وسیله برای اولین بار، این کتابچه راهنما را با دقت بخوانید و تمامی توصیه ها و قوانین آن را رعایت کنید.
- کتابچه راهنما را برای مراجعات بعدی یا برای مالک بعدی نگه دارید.
- قبل از استفاده، انسجام غلاف دستگاه را بررسی کنید؛ در صورت آسیب دیدن نباید از دستگاه استفاده شود.



Merit Link International AG

P.O. Box 641, CH-6855 Stabio

Switzerland

www.meritlink.com